PATRIMONIO UC

Esta Señorita Trini
1958

"ERCILLA"
SANTIAGO
14 MAY 1958

TEUC: La Otra Señorita Trini

A TABLERO VUELTO prosigue en el Camilo Henriquez la comedia musical "Esta Señorita Trini", música de Carmen Barros y texto de Luis Alberto Heiremans (ERCILLA 1127), abierta con nueva protagonista femenina. Desde el pasado día 7, Carmen Barros deja de encarnar su propia heroína "la compañera Trini" está a cargo de la joven actriz Teresa Molinari (estudió canto 6 años. Pertenece a la planta del TEUC). Carmen recuperará el papel el próximo lunes, para cederlo nuevamente a Teresa a los 10 días.

La actuación de Teresa Molinari —las actores la llaman "La Otra Señorita Trini"— agradó y supo conquistar a su personaje el doble tono de "santita y diablilla" a la vez, que le marca la letra de una de las canciones. Se señaló mayor intención cómica en la "Trini" de Carmen Barros, y en cambio, Teresa obtuvo mayor fruto del tono sentimental de la comedia. La pieza resultó reconfortante tónico otoñal para la taquilla del Teatro de Ensayo. Las 244 plateas del Camilo Henríquez se pueblan diariamente por un público que parece encantado de tomarse la revancha ante el exceso de "obras negras", que saturan nuestro teatro. A pesar de haber ofrecido 5 funciones de beneficio, la alegre comedia musical arrojó, en un ingreso total, desde el día 22 de abril hasta el domingo pasado, de 2 millones 498 mil pesos.

VISITA SIN ENTRADA

Los constantes llenos produjeron al presidente del TEUC, y director de la obra, Eugenio Dittborn, protocolares momentos embarazosos. Durante la reciente visita santiaguina de tres días del Vicepresidente del Ecuador, Francisco Ellingworth, su esposa le rogó que fueran a ver la comedia. Alguien le advirtió que "era lo más gracioso que se daba en Santiago" y no quería retornar a su país sin verla. La educitud dos plateas. Finalmente estaba arrasado, y era imposible permitir que la dejara de ver. Avisado Dittborn, recurrió al patriotismo de los espectadores de la segunda fila, que ya estaban por aplaudir. Dos días después, los dos mismos para otro día, y hacen un favor a un país amigo y al Teatro de Ensayo.

Cortésmente, los dos espectadores, frustrados cedieron sus asientos. Después Ellingworth y señora, declararon a Dittborn: "Es estupenda la pieza. Hemos gozado del principio al fin. Es tan entretenida y fresca, que aunque tenga muchas alusiones a cosas de por acá, en cualquier país la aceptarían con la anticipación con que se recibe la obra. Es signo de la aceptación popular de las dos funciones de 350 pesos platea baja, y 250 la alta). El lunes pasado, mientras se colocaban algunas localidades para la reapertura al público, se agotaron las localidades. Se ha recibido el caso de una función de 2 millones de pesos.

RISAS Y FRASES

Además de las pegadizas canciones —el "Mi Corazón Tambien Necesita Vacación", el dúo "Tango Ruso", el coro de las veteranas "Hay que Casar a la Niña"— los sainetes de Heiremans arrojaron sociedad santiaguina sobre subrayados con risas por el público. He aquí algunos de los más celebrados:

TERESA MOLINARI
Ahora encarna a la Trini en la comedia musical que ya recaudó dos millones y medio de pesos.

de a esta hora dedicarse a otras cosas.

—Qué es lo que más le gustan:

—Los hombres.

—Los hombres... ¡Los hombres que deje en Europa!

Entre ella y la cursi Emiliana se entabla este breve diálogo:

EMILIANA: —A esta fiesta vendrá lo mejor de Santiago.

LA GRIGORIEVA: —¡Pobre gente entonces!

EL ZAPATO VOLADOR

En la función nocturna del sábado, en uno de los impetuosos pasos del tango, Silvia Piñeiro perdió uno de sus zapatos que salió volando por el escenario. Tras momentos de silencio, lo recuperó y la actriz lo calzó de nuevo sin perder lo compás. El público creyó que todo era calculado, no notó el desarrollo incidente. Ahora Silvia se lamenta: "Lo malo es que el zapato" gustó y tengo que poner a la comedia. Creo que sería dificilísimo repetirlo.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 116
Fono 80172
"EVA"
10 MAY 1958

Una obra de teatro para pensar

TEATRO DE ENSAYO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA:

"ESTA SEÑORITA TRINI"

Texto: Luis Alberto Heiremans. Música: Carmen Barros. Reparto principal: Carmen Barros (Trini); Elena Moreno (Milagros); Silvia Piñeiro (Mme Grigorieva); Charles Beecher (Gerald de la Falaise), etc. Director: Eugenio Dittborn. Escenografía: B. Trumper.

HE AQUI que con la presentación de esta obra el Teatro de Ensayo abre un nuevo camino en la escena teatral chilena, incorporándole un género muy cultivado en los Estados Unidos, y que es la comedia musical, pero esta vez adaptada a nuestro ambiente chileno de 1912. "Heiremans y Carmen Barros escribieron la historia de una señorita bien chilena, que se vuelve un poco loca a impulsos del amor y que mira al mundo que la rodea, el que también se torna desorbitado. Todo adquiere una dimensión grotesca: los afanes arribistas de la madre, la solterío obligada de las tías, la "sabiduría" en el arte del canto y en los demás de la exótica Mme. Grigorieva". Estas son las palabras de presentación de E. Dittborn para esta obra, y que, dado ese retrato un poco satírico de esos tiempos y costumbres, se la podría, incluso, situar entre las comedias de carácter y costumbristas, amenizada por las canciones y música adecuada de Carmen Barros.

"Esta Señorita Trini" cumple con el propósito de entretener al público con un ritmo agradable y liviano, en que el drama está envuelto en música, canto y danza. El precursor de la idea de una comedia musical chilena fue Bernardo Trumper, que es también el escenógrafo de esta obra. En ella, Carmen Barros se revela como actriz versátil. Charles Beecher, sobrio en su interpretación, y Silvia Piñeiro y Elena Moreno, de acuerdo a sus papeles de carácter.

MARIA ANGELICA AGUILERA

"El Diario Ilustrado"
6 ABR 1958

TEATRO DE ENSAYO DE LA U. CATOLICA

Con motivo del estreno "Esta Señorita Trini", comedia musical de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica ofreció, en los comedores del Círculo de Periodistas, un cóctel a la prensa, al cual concurrieron representantes de los diversos diarios de Santiago y las principales figuras que integran el reparto de dicha obra.

En la presente nota gráfica se ha captado un grupos de asistentes a esta manifestación.—Aparecen sentados, de izquierda a derecha, la actriz, Silvia Piñeiro, Luis Alberto Heiremans, autor del texto; Carmen Barros, autora de la música, que interpreta además el rol protagónico femenino y Bernardo Trumper, que diseñó la escenografía. De pie, Carlos Hohmann, redactor de nuestro diario, el coreógrafo Joaquín Frowin, y Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo y director escénico de esta primera comedia musical que presenta dicha Institución.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 116
Fono 80172
"El Diario Ilustrado"
SANTIAGO
25 ABR 1958

ARTE Y CULTURA

EL TEATRO DE ENSAYO ESTRENA UNA COMEDIA MUSICAL

Un pasaje de la comedia musical "Esta señorita Trini" que estrena mañana el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.—Aparecen: Silvia Piñeiro, Fernando Colina, Archibaldo Catalán, Rafael Benavente y Mauricio de Ferrari, Larenas, Rafael

Mañana sábado estrena el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica la comedia musical "Esta señorita Trini", que representa un largo y fructífero trabajo de un equipo de directores, escenógrafo, coreógrafos, bailarines y técnicos. El precursor de la idea de reforzar la línea de ahora en adelante del teatro nacional adoptará el TEUC, a partir de 1957, con el teatro de montaje de una comedia musical chilena, es Bernardo Trumper, admirador fervoroso de este género teatral que precisa de la complementación de drama, música y canto.

El joven dramaturgo chileno, Luis Alberto Heiremans es el autor del libreto; Carmen Barros (Marianela) compuso las canciones; musicó la Rondó de Tirana, y Diego Barros la coreografía y vestuario, la adaptación de la música, Diego cuida la coreografía y don Bernardo Trumper la dirección general.

La Eugenio Bernardo Trumper, frente a la comedia musical como género, es el director artístico y señala la conducta seguida por el equipo de Bernardo Trumper, frente a la comedia musical. Para el, tenero simbólica la convención teatral por excelencia, que ha llegado a transformarse en convención teatral por excelencia, que admite, un elemento de la convención teatral a través del teatro y del pueblo norteamericano, que es enorme éxito en Londres, París y cine, alcanzando el mundo.

"Esta señorita Trini", será como ellas una pieza en la que se mezclan y entrelazan elementos dramáticos, musicales, Nada dramáticos con el "chileno" objeto de desarrollarlas en el sentido de Trini o objeto de desarrollar una acción. Nada dramáticos, las escenas de danzas, Gerard, los enamorados, e igual ocurrirá con las escenas de danzas, las canciones y otras capitales.

La escenografía, vestuario y luces están dirigidos a orientar y remarcar el comedor de los distintos pasos de este espectáculo. Así, el comedor de la casa de los Ríoriterias carece de significado, por ejemplo, las cosas de los Ríoriterias carece de significado, aparecen de un rayo de luz en el momento en que Trini canta su canción de las luces serán de luna en los trajes que usan los actores correspondientes al amorío bien de luna, el mozo afrancesado, la vieja criada, el mozo arrancado, la vieja criada, el mozo afrancesado, la vieja criada, el mozo afrancesado, la vieja criada, el mozo afrances

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537—Clasif. 146
Fono 80172

LA NACION
SANTIAGO

4 MAY 1958

CRONICA TEATRAL

DE RENATO VALENZUELA

"Esta señorita Trini!"

Detenerse a analizar si la obra que ha estrenado el Teatro de Ensayo, en la sala Camilo Henríquez, es o no es una auténtica comedia musical, ajustada fielmente a los preceptos del género, nos parece tarea innecesaria, por cuanto estimamos que los merecimientos de "Esta señorita Trini", están por encima de superfluos rigores formales.

Emparentada con la zarzuela española, la opereta vienesa y la musical comedy norteamericana, la producción de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros es, sin embargo, otra cosa: un suave coctel compuesto con pequeñas dosis de numerosos ingredientes teatrales, batidos con talento hasta darle un grato sabor, que deleita y entona el ánimo del público que lo gusta.

Valiéndose del más sencillo y elemental motivo de comedia, Heiremans ha hecho una pieza de singular atractivo, por obra del ingenio y la gracia que ha vertido en la pintura de los personajes, y por la aguda observación de la época y el medio en que éstos se mueven.

Los cuatro cuadros de la obra constituyen una acertadísima evocación de las costumbres de la sociedad santiaguina de hace 45 años, tarea que el autor ha realizado, con una fidelidad y una facilidad sorprendentes, si tomamos en cuenta que el comediógrafo, por su edad, sólo conoce aquel mundo a través de narraciones de sus mayores. Sin embargo, los diferentes tipos que él dibuja con rasgos de caricatura, pero sin deformaciones estridentes, retratan los hábitos, las modalidades y hasta la psicología corriente de aquellos plácidos años que precedieron a la primera guerra mundial. Tiempos de las cocottes francesas, del paseo de coches en el Parque Cousiño, de los remates de llaves de los palcos del Municipal, del baile de disfraces en el palacio oriental de la familia Concha-Cazotte, de las películas de la Robinne, y de las albores del tango con cortes.

Hay un perfume de todo aquello, emanado entre el fruffú de sedas de los trajes de las damas y las pecheras postiza de los fraca de los socios del Club de la Unión. Reminiscencias tan nítidas y tan penetrantes como las imágenes de la niñez resucitadas en la mente de Proust, al paladear con unos sorbos de te las migas de un determinado bizcocho.

"Esta señorita Trini", siendo una pieza al margen de las facturas habituales del teatro, con música incidental, es, no obstante, un espectáculo delicioso. Dos pianos bastan para establecer el clímax necesario a las canciones compuestas por Carmen Barros con una inspiración llena de vivacidad, y soplo juvenil. Y aunque la letra de las mismas adolece de múltiples incorrecciones, no guarda ritmo poético y apunta inconsecuencias, como "siendo tan temprano y el sensacional, fuime por Estado al Municipal", hay tal acopio de gracia en la intención de los cantares y estribillos, que el espectador no repara en tales defectos, seducido por el encanto que encierran las situaciones cómicas y la aguda intención de las réplicas.

La puesta en escena de esta comedia musical es tal vez una de las realizaciones artísticas más logradas por el Teatro de Ensayo. Han contribuido poderosamente a este óptimo resultado dos factores decisivos: la magnífica escenografía de Bernardo Trumper y la inteligente y sagaz dirección de Eugenio Dittborn. Ambos han realizado el milagro de construir con reducidos elementos una obra teatral deleitosa por su hechizo de cuento, su vistosidad, su fina picardía y el alto rendimiento de los intérpretes.

Los actores del teatro de la Universidad Católica han laborado en esta obra, con una compenetración de sus diferentes personajes digna del más cálido aplauso. Como el espacio no nos permite señalar a cada uno de ellos, nos limitaremos a estampar tan sólo los nombres de los más relevantes vencedores de esta jornada artística. Estos son Silvia Piñeiro, Maruja Cifuentes, Carmen Barros, Gabriela Montes, Justo Ugarte y Nelly Meruane.

R. V.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

VARGAS VELOZO
SANTIAGO

29 ABR 1958

RADIO - ESPECTACULOS - CANCIONES - PROGRAMAS

Con obra cantada abrió su año el T. de Ensayo

Es "Esta señorita Trini" de Heiremans y Carmen Barros.— Todos los actores debieron aprender a cantar; Silvia Piñeiro debió a prender ruso. Maruja Cifuentes se gana los aplausos más largos

CON una obra donde cantan los 22 personajes que intervienen en ella, inició la temporada de este año el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. "Esta señorita Trini", la comedia musical estrenada la semana pasada venía ensayándose desde enero. A fines del año pasado, Luis Alberto, Heiremans, autor de "La jaula en el árbol", que estuvo en la cartelera del teatro católico hasta hace poco, hizo dúo con la cantante chilena Carmen Barros, para interpretar "Carlos y Ana". En esos días planearon escribir una comedia musical. "Esta señorita Trini" se demoró en nacer lo que un polluelo. Heiremans, ya con el argumento convenido, escribió 12 letras de canciones a las que la popular Marianela le fué poniendo música. El Teatro de Ensayo estaba dispuesto a seguir este año con obras chilenas. Apenas terminada, Eugenio Dittborn se encargó de dirigirla. Bernardo Trumper, que el año pasado regresó de Estados Unidos, después de estudiar en la Universidad de Yale, tomó a su cargo el vestuario y la escenografía; Joan Frowin la coreografía; Don Roy, la adaptación musical y Diego García de Paredes, la dirección de esta música.

Después de ensayar 9 horas diarias no menos de 60 días, "Esta señorita Trini", romántica y satírica, comenzó a cantar oficialmente para el público el sábado pasado, en la noche. El jueves y el viernes se adelantó en 2 premieres: la primera a beneficio de los padres Pallotinos y la otra cargo de Asimet.

SIN PRETENSIONES

Esta pieza cómica y musical fué creada con una intención muy seria: entretener. Y lo consigue, además de apropiarse del título de primera comedia musical chilena. Los 22 actores y actrices del reparto, jóvenes y maduros, debieron aprender a cantar. Silvia Piñeiro, que encarna a la diva Grigorieva, debió aprender unas palabras rusas para ponerse a tono con su extravagante personaje. Carmen Barros interpreta a Trini; en este papel será reemplazada cada 10 días por Teresita Molinari.

La anécdota en sí misma es bastante corta: En 1912 unas tías solteronas quieren casar a su sobrina. Esta se propone desilusionar con sus deseos al mundano pretendiente, Gerard de Falaise, interpretado por Charles Beecher, porque se ha enamorado... precisamente de este mismo sin saber quién es. La obra tiene personajes bastante chilenos como el encargado por Elena Moreno. Pero todo es caricatura amable, que tiene un sintético final de película alegre. Maruja Cifuentes —la recordada Mamá Chana de la obra Mama Rosa"— haciendo de tía enamorada del tío Eulogio, que es Justo Ugarte, es la que gana los aplausos más largos. Silvia Piñeiro, correcta y Carmen Barros con muy buena voz. La escenografía es novedosa; la música agradable. "La señorita Trini" va a salvar con éxito los tres meses fijados. Los tres millones de pesos gastados en su montaje no son una mala inversión. Además de entretener al público, los católicos tienen el mérito de seguir este año con otra obra nacional.

Carmen Barros, feliz, porque esta es la primera vez que compone música, dice no tener proyectos inmediatos fuera de actuar y descansar. Además de cantar ha participado en dos películas: "Bajo un cielo de gloria" y "Música en tu corazón", ambas chilenas.

CARMEN BARROS y Charles Beecher en una escena de la comedia musical "Esta señorita Trini".

UNA ESCENA DE "ESTA SEÑORITA TRINI".— María Valle, Gabriela Montes, Mario Hugo Sepúlveda, Maruja Cifuentes y Nelly Meruane, en una escena del tercer acto de la obra estrenada por el Teatro de Ensayo.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"LA GACETA"
SANTIAGO

2 - MAY 1958

Charlas de Foyer

"ESTA SEÑORITA TRINI"
(Teatro de Ensayo)

EL TEXTO DE ESTA COMEDIA musical es de Luis Alberto Heiremans y la música de Carmen Barros (Marianela). La coreografía es de Joachim Frowin, la orquestación de Don Roy, la dirección musical de Diego García Paredes y la escenografía de Bernardo Trumper.

La llamada "comedia musical" es un género que surge en Estados Unidos antes de la Primera Guerra Mundial, y que aún domina los escenarios del país del Norte. "Esta Señorita Trini" es lo que se puede calificar de una comedia musical chilena. Bajo la dirección de Eugenio Dittborn, fue estrenada el sábado pasado por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

EN LA COMEDIA musical, lo único que no interesa es el argumento. Lo que vale es la música, las canciones, los bailes. En el caso de "Esta Señorita Trini", lo que hace reír al público, lo que lo entretiene, es el sketch, el sainete. Cuando la obra sale del campo meramente cómico, sainetero, para entrar en el terreno de lo musical y de las canciones, decae.

La señorita Trini es la hija de un matrimonio (Mario Hugo Sepúlveda y Nelly Meruane) lleno de sueños arribistas. Trini (Marianela) hace la niña tonta para impedir que sus padres la casen. La señorita Trini se ha enamorado de un muchacho que la siguió en la calle. Lo que no sabe es que ésta es el mismo francesito (Charles Beecher) que sus padres tratan de siguirle para casarla. Al rededor de este equívoco giran todos los numerosos incidentes de la obra. Madame Grigorieva, cantante rusa que actúa en el Municipal, sirve de enlace junto con Mirtos (Elena Moreno) para los enamorados.

Marianela tiene una hermana (Nelly Meruane) es un descubrimiento en este terreno y Silvia Piñeiro, aunque no tiene condiciones para cantar, demuestra su dominio escénico; Elena Moreno sigue siendo la mejor característica chilena. Las demás actúan con gracia lo que compensa en parte la falta de voz.

El primer acto nos entrega una escena cantada y bailada por seis mozos y empleadas. El número pudo resultar bien con el triple de cantantes-actores, pero allí era imposible dado lo estrecho del escenario. El resultado es pobre en cuanto a comedia musical, aunque en sus partes sainetesas entretiene. El segundo acto trae una larga escena dialogada y cantada entre la señorita Trini y Gerard de la Falaise (Charles Beecher), que ahuyta y desagrada. El tercer y último acto, con el desenlace de la trama, logra mantenerse como sketch y no como comedia musical.

Para montar una comedia musical es necesario contar con actores y actrices cantantes, que no posee, salvo excepciones, el Teatro de Ensayo. Se necesita un gran escenario, que tampoco tiene para poder presentar las escenas bailables. Con todo, "Esta Señorita Trini" atraerá un nuevo público, que no es el habitué a los espectáculos teatrales y que busca un entretenimiento sin complicaciones, es decir, que no le haga pensar.

10 JUN 1958

VISITA

Leonard Bernstein, director de la Filarmónica de Nueva York, aprovechó unos días para volver a Chile a descansar. Quiso conocer el teatro chileno y fue a ver "Esta Señorita Trini". Quedó altamente impresionado y, al término de la función, pasó a felicitar a los actores.

SANTIAGO
3 - MAY 1958

Impetuoso repunte del teatro chileno; media docena de compañías lo presentan

UN año mucho mejor del que todos imaginaban, en cuanto a la actividad de las compañías frente al teatro chileno, ha partido con vigor en los diferentes escenarios de la capital, con tal impulso que el público se ha logrado entusiasmar. Es así como el Talía, y bajo el auspicio de la SATCH, ha estrenado "Mansión de Lechuzas", de Egon Wolf, bajo la dirección de Eugenio Guzmán. El Teatro Arlequín, por otro lado, hace innovaciones en cuanto al sistema de estrenos, llevando sus obras primero a las provincias y luego a la capital. Es así como se encuentran en Concepción, con la pieza de Fernando Cuadra, que posteriormente presentarán en Santiago.

Con éxito de público y magníficos comentarios de quienes ya la han visto, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, estrenó en el Camilo Henríquez, "Esta señorita Trini", que provocó llanto de emoción el día de su première en la actriz, cantante y creadora de la música de esa comedia, Carmen Barros, cuyo texto pertenece a Luis Alberto Heiremans. "Misión en Chile", anuncia para los próximos días la Compañía de la Comedia Chilena, una pieza de Cristián Casanova, que tiene en su reparto a Enrique Heine, y que servirá para abrir un nuevo Teatro en la Avenida Bulnes. Silvia Oxman y Manolo González, con una parodia escrita por Eugenio Retes sobre "celos", siguen ganando público y haciendo arder a su alrededor comentarios muy encontrados. Con todo, ellos logran el objetivo buscado, entretener sin otro tipo de objetivos.

El Teatro Experimental con "Las Pascualas", luego de haber recorrido todo el país, anuncia una jira por los barrios. La obra de Isidora Aguirre, que tanto éxito ha tenido y que reunió una millonada en bordó el interior del país, ha logrado total aceptación.

"ESTA SRTA. "TRINI", ESTARA HASTA SEPTIEMBRE EN EL "C. HENRIQUEZ"

EL GOLPE de la temporada, como lo es "Esta Señorita Trini", sigue sienado grito y plata en el "Camilo Henríquez". Todos contentos por allá a tal punto que están dispuestos a llevarla hasta el Dieciocho mismo, vale decir, tres meses más en carteleras.

Nos alegramos, una vez más, de este acierto escénico de la muchachada del Teatro de Ensayo, porque sus afanes y desvelos merecían una coronación no tan sólo de calidad, sino que financiera, como la viene brindando la obra de Heiremans Barros.

EN LA FOTO: Silvia Piñeiro, Fernando Colina, Mauricio Ferrari, Archibaldo Larenas y Rafael Benavente en una de las buenas escenas de la comedia musical que triunfa en el "Camilo Henríquez". Septiembre es la meta de "Esta Señorita Trini"...

RADIOMANIA
SANTIAGO
- - JUN 1958

Teatro

Intensa LA TEMPORADA TEATRAL DE LA CAPITAL

"ESTA SEÑORITA TRINI" Y LA MUSICA SINFONICA, CON CARTELES DE PRIVILEGIO

SE ABRIRAN más y más cines e incluso se les dará manga ancha para hacer su Agosto en cualquier momento, pero el teatro no cede lugar y por el contrario por cada brecha que abre el mal gusto de películas hechas al lote y que nos llegan por kilos, surge un nuevo grupo o nuevos autores nacionales. Merced a ello, la actual temporada de teatro en la capital reviste proporciones que no es posible ignorar: Siete obras estuvieron en carteles en el pasado y si agregamos tres más en este mes, quiere decir que nueve serán las salas de estrenos en Junio: Antonio Varas: "La Verdad Sospechosa" y "Largo Viaje hacia la Noche"; Camilo Henríquez: "El a Señorita Trini"; L'Atelier: "La Torre de Marfil"; Maru: "El Gato y el Canario"; Petit Rex: "Celos"; Talía: "Mansión de Lechuzas".

LA NACION
SANTIAGO
3 - MAY 1958

De RAUL GARRIDO V.

Una comedia musical chilena

FRUTO de una de las características predominantes de la actual época artística del tablado es la difusión de argumentos teatrales musicales, en sus más diversas formas. El teatro, por lo general, ha mirado de soslayo la actividad musical, toda vez que es un arte que puede sustentarse de por sí. En otros centros artísticos más desarrollados, la comedia musical ha sido producto de un compás de espera, como para descanzar del ambiente cargado de comedias y dramas de toda especie. Y, por qué no decirlo, como éxito de taquilla.

Largo sería comentar la evolución mundial de este género; sin embargo, su trayectoria nacional puede considerarse que ha ido, por etapas, lentamente encauzándose. No podemos negar que la comedia musical era la hermana menor de la opereta, así como su hermana mayor es la ópera. Y estas formas intermedias en el arte nunca son bien definidas, como en el caso del jazz sinfónico, que no es jazz ni es sinfónico. Por este mismo, la comedia musical no exige tenores italianos, sino que es una expresión casi híbrida del canto. No está aceptada como expresión de música seria, sino que el público la aclama cuando uno u otro de sus números "pega" en la popularidad. Y esto es importante para la radiodifusión. Eficiente, la radio, la televisión y los discos nos están demostrando, a diario, que este género nuevo conquista cada vez más terreno, y, lamentablemente, en teatro, aquí en Santiago, todavía no lo hemos visto presentado. Por eso, tenemos una idea exagerada de su difusión por los medios anotados.

Es digna de destacar la labor en que se ha empeñado el Teatro de Ensayo, al presentar una comedia musical chilena, y a caer en criollismos de mal gusto: pero la ágil pluma de Luis Alberto Heiremans necesita surtirse de otra línea melódica de más vuelo musical. El estreno de "Esta Señorita Trini" no lo tomamos, ni por mucho menos, como una experiencia, porque la idea de la comedia musical está bien entendida por Heiremans, muy bien apoyada con la escenografía de Bernardo Trumper y bien marcada por Eugenio Dittborn. La obra fluye fácil en la interpretación, que ha sido cuidada, al alcance de actores que se han tenido que dar a la tarea de estudiar las partes musicales y movimientos escénicos de acuerdo a este género.

Como exponente de música chilena, la tonadita que figura en el tercer acto nos parece bien lograda en el pentagrama de Carmen Barros, y creemos que, junto a la canción "Mi corazón necesita vacaciones", bien podrían ser éxitos populares al comercializarlos en grabaciones.

Lamentamos sin embargo no parecernos bien construída la canción romántica del segundo acto: su forma se desbace, quizá por ser muy larga y de intervalos muy cercanos restándole, así, interés melódico.

La caracterización de Silvia Piñeiro, tanto en sus parlamentos, canción y baile, fue la más feliz del estreno, realzando el ambiente unos solos de balalaika, bien logrados, como fondo.

La nueva idea aplicada en nuestros medios, de utilizar dos pianos para acompañar al estilo de "Leonard Sipper", de York, nos parece bien indicada, y la interpretación dada por los pianistas Diego García de Paredes y Pedrito Melías fue excelente.

El ambiente musical va a tener mucho que hablar de "Esta Señorita Trini", porque, a partir de esta obra, será necesario surtir también los teatros de bolsillo con comedias musicales. Se ha podido comprobar que los actores chilenos, tras grandes empeños, y bien ganados, pueden abordar este nuevo campo que se abre para ellos.

R G V.

13 MAY 1958

ANALISIS DE PROCESO DE CREACION TEATRAL

Prosiguiendo con el ciclo de charlas y otros foros destinados a analizar el proceso de creación teatral, el Comité de Teatro del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura ha organizado para hoy a las 19 horas, la presentación del autor y actor nacional Luis Alberto Heiremans, quien, en colaboración con Carmen Barros, Eugenio Dittborn y Bernardo Trumper, se referirán a diversos aspectos relacionados con la comedia musical chilena "Esta señorita Trini". Como se sabe esta obra se presenta con gran éxito en el Teatro Camilo Henríquez, por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Una vez finalizada la charla se efectuará un foro con el fin de discutir algunos aspectos de la mencionada obra.

ESCRITORES CHILENOS DE HOY

Mañana, a las 19 horas, proseguirá también el ciclo de charlas que se ha intitulado "Algunos escritores chilenos de hoy", que ha sido organizado por el Comité de Biblioteca del Instituto, con la colaboración especial de la escritora Marta Brunet.

En esa oportunidad intervendrá la poetisa chilena Eliana Navarro quien se referirá al tema "Poesía y Paisaje".

28 MAY 1958

CINE — TE

PAREJA COMICA DE "ESTA SRTA. TRINI". — En el extenso reparto de la comedia musical de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, "Esta Srta. Trini", dos relevantes figuras de la escena nacional, Maruja Cifuentes y Justo Ugarte, encarnan la pareja cómica de la obra, con singular acierto. Los divertidos personajes que juegan a los enamorados, a una edad en que otros sólo se divierten con los nietos, encuentran en los citados artistas chilenos dos intérpretes altamente eficientes, rebosantes de agudeza y simpatía, lo que les vale entusiastas aplausos del público que a diario llena la sala del Teatro Camilo Henríquez.

"EL CLARIN"
SANTIAGO
- 8 JUL 1958

A conquistar aplausos españoles se irá la obra "Esta señorita Trini"

HACE MAS DE dos años que el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica acariciaba un rosado proyecto que, de llevarse a cabo, elevaría a este conjunto teatral a la categoría de internacional.

Eugenio Dittborn, su dinámico e inquieto director, ha removido una vez más este soñado plan, dándole un impulso que posiblemente se cristalice en el verano próximo cuando, con la plana mayor de artistas, viajen a España.

EL VIEJO anhelo adquirió sólidez ante los éxitos que diariamente obtiene "Esta señorita Trini", y se solidificó con la presencia en el TEUC de Frank McMullan, director teatral de Yale, quien dirigirá una obra para este conjunto.

Todo esto le ha dado una aureola de maciza importancia al conjunto católico, la que evidentemente se merece por su labor seria y firme, en pro del teatro nacional. Por tal motivo, eso que parecía un simple proyecto, se convertirá en realidad, una vez que los institutos hispanos encargados de hacer las invitaciones, las renueven, cosa que sucederá muy pronto.

Es así como el Teatro de Ensayo, con Justo Ugarte, Elena Moreno, Sylvia Piñeiro, Mario Montilles y los otros actores que componen la plana mayor del elenco, junto a Eugenio Dittborn su presidente, preparará sus maletas y partirá en el verano de 1959 a España, país que espera con interés las presentaciones del conjunto, cuyos éxitos ya se saben y saborean por esos lados gracias a la labor diplomática, y de entusiasta divulgación que realizan artistas chilenos en Europa.

3 - JUL 1958

"Esta Señorita Trini" En T. Camilo Henríquez

Cuatro meses de éxito ha cumplido la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros: "Esta Srta. Trini", en la Sala Camilo Henríquez, en una producción del Teatro de Ensayo.

En su interpretación se destacan: Silvia Piñeiro, Maruja Cifuentes, Elena Moreno, Teresa Molinari, Justo Ugarte, Charles Beecher, Mario Montilles y otros. Fué dirigida por Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper.

14 JUN 1958

Maruja Cifuentes.—

Será hoy festejada

MARUJA CIFUENTES, artista chilena de brillante actuación en la radiotelefonía nacional, lo que le ha valido ganar el Caupolican que ARTECHA concede a la mejor actriz del éter y un sinnúmero de distinciones, será festejada hoy por el Círculo Cultural los Trece Hermanos, con un almuerzo que se servirá en los comedores del Hotel Claridge, a las 13 horas, como un acto de reconocimiento a su relevante labor en pro de la radio y el teatro chilenos. Como se sabe, en la actualidad, Maruja Cifuentes obtiene un destacado éxito en la comedia musical "Esta Srta. Trini", que está presentando el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en la sala Camilo Henríquez. A este homenaje a la aplaudida actriz han sido invitados miembros de la prensa y de la radio, deportistas y el presidente del mencionado Círculo Cultural, señor Jorge Meléndez Escobar.

16 JUN 1958

de El Golf.

Cóctel.—

Circula la siguiente invitación: "Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, saluda atentamente a usted y tiene el agrado de invitarlo a un cóctel en honor de Frank McMullan y señora (de la Universidad de Yale, EE. UU.), que se llevará a efecto en los salones del Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, tercer piso, el martes 17 del presente, de 7 a 9 P. M.

Santiago, junio de 1958.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 337 — Clasif. 146
Fono 80172

RADIOMANIA
SANTIAGO
- - JUN 1958

★ ESTAN TAN de moda las comedias musicales, después del éxito de "Esta Señorita Trini", que Lucho Córdoba estrenará una firmada por Santiago del Campo y Francisco Flores del Campo. Después el Experimental, dicen, cerrará el año teatral, también con una similar.

28 JUN 1958

Sigue el éxito de "Esta Srta. Trini"

JUSTO UGARTE, que tiene destacada actuación en "Esta Señorita Trini".

El éxito de la comedia musical "Esta Srta. Trini" es cada vez mejor y el público acude día a día de forma que llena todas las apetenzalurias de la Sala Camilo Henríquez. Su argumento, su música, sus bailes, su montaje hacen de esta obra un espectáculo agradable y el Teatro de Ensayo ha conseguido con ella el mayor de sus éxitos. Bajo la dirección de Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper, se destacan los nombres de Silvia Piñeiro, Carmen Barros, Teresa Molinari, Maruja Cifuentes, Nelly Meruane, Gabriela Montes, Justo Ugarte, Charles Beecher, Mario Montilles, etc.

16 MAY 1958

...entre "Brujas de Salem".

Programación del Teatro de Ensayo

Mientras la comedia musical "Esta Señorita Trini" sigue dándose con gran éxito en el Teatro Camilo Henríquez, el Teatro de Ensayo se encuentra a punto de decidir su programación para el resto de 1958.

Una de sus obras será dirigida por el norteamericano Frank Mac Mullan; quien llegará a Chile en junio y contará con escenografía y vestuario de Clarence Xavier, de esa misma nacionalidad, quien ya se encuentra en Santiago, dictando diversos cursos en la Academia Técnica del Teatro de Ensayo.

Otros asuntos que decidirá el conjunto de la Universidad Católica serán la fecha en que se presentarán las obras premiadas en su concurso (de Roberto Sarah y Sergio Vodanovic) y la designación de los respectivos directores.

Además, sigue en tabla la posibilidad de una jira a España en el próximo verano, y se encuentran en estudio las posibilidades de solucionar los problemas económicos involucrados en una iniciativa de tal magnitud.

Teresa Molinari interpreta hoy, por penúltima vez, el personaje protagónico de "Esta Señorita Trini", en el que se turna con Carmen Barros, actuando diez días cada una.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

LA NACION
SANTIAGO

1 - MAY 1958

Con teatro lleno sigue "Esta Señorita Trini"

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, está presentando la comedia musical chilena de Luis Alberto Heiremans, con canciones de Carmen Barros, titulada "Esta señorita Trini". La obra ha contado con favorables juicios de la crítica y con el aplauso de un público que día a día agota las entradas de la sala Camilo Henríquez.

Eugenio Dittborn, director de esta pieza; Bernardo Trumper, escenógrafo, y todos los actores que en ella intervienen, han sido objeto de entusiastas felicitaciones por la meritoria labor que les ha cabido desempeñar en este primer estreno ofrecido por el Teatro de Ensayo.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"LA ULT. HORA"
SANTIAGO

- 7 MAY 1958

Coctail a la Rusa hubo ayer en casa de Silvia Piñeiro

Un coctail a la rusa ofreció en la tarde de ayer la actriz del teatro de Ensayo, Silvia Piñeiro, a sus compañeros, amigos y periodistas, en su elegante departamento de Ahumada.

Allí se bebió vodka, se comió caviar y hasta se bailó gopak. Silvia, que interpreta una rusa en "Esta señorita Trini", estaba "kraiabitá".

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537—Clasif. 146
Fono 80172

RADIOMANIA
SANTIAGO

15 MAY 1958

CON EL PIE DERECHO ENTRO EL T. ENSAYO

CON MUY buena crítica por delante y una concurrencia envidiable al "Camilo Henríquez", el Teatro de Ensayo estrenó su primera obra del año, "Esta Señorita Trini", de Luis A. Heiremans, con música de Carmen Barros (Marianela). La obra, que es amena, constituye el tipo de una revista musical, con brillante participación de los pianos de García de Paredes y Pedro Mesías. Valga la expresión para decir que el Teatro que dirige Dittborn entró con el pie derecho. "Esta Señorita Trini" habrá de constituirse en uno de los sucesos en esta temporada de los teatros universitarios.

E. DITTBORN

12 MAY 1958

Charla ilustrada sobre "Esta Señorita Trini"

Mañana a las 19 horas se efectuará en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, una charla ilustrada sobre la obra y montaje de la comedia musical "Esta Señorita Trini", de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros que el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica está presentando en la Sala Camilo Henríquez. En esta oportunidad hablarán Luis Alberto Heiremans, autor de la comedia, Eugenio Dittborn, director de la pieza, y Bernardo Trumper, autor de la escenografía.

23 MAY 1958

La "Señorita Trini" da mucha plata a sus autores: muy felices

"ESTA señorita Trini" ha quebrado todos los records de taquilla en el Teatro "Camilo Henríquez".

La obra musical de Tito Heiremans y Carmen Barros ha dado a sus autores, por derechos propios, la suma de doscientos cincuenta mil pesos. Cabe destacar que esta recaudación sólo corresponden a dos semanas de funciones.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

Diario Ilustrado
SANTIAGO

13 MAY 1958

Charla sobre "Esta señorita Trini" en el I. Norteamericano

Prosiguiendo con el ciclo de charlas y foros destinados a analizar el proceso de creación teatral, el Comité de Teatro del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura ha organizado hoy, a las 19 horas, la presentación del autor y actor nacional Luis Alberto Heiremans, quien, en colaboración con Carmen Barros, Eugenio Dittborn y Bernardo Trumper, se referirán a diversos aspectos relacionados con la comedia musical chilena "Esta señorita Trini". Como se sabe, esta obra se presenta con gran éxito en el Teatro Camilo Henríquez, por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Una vez finalizada la charla se efectuará un foro con el fin de discutir algunos aspectos de la mencionada obra.

ESCRITORES CHILENOS DE HOY

Mañana a las 19 horas, proseguirá también el ciclo de charlas que se ha intitulado "Algunos escritores chilenos de hoy", que ha sido organizado por el Comité de Biblioteca del Instituto, con la colaboración especial de la escritora Marta Brunet.

En esta oportunidad intervendrá la poetisa chilena Winet Navarro, quien se referirá al tema "Poesía y paisaje".

20 MAY 1958

oportunidad para amoos.

CARMEN BARROS, Marianela, ha vuelta a interpretar el personaje central de "Esta señorita Trini". Sin dejar de reconocer sus condiciones, consideramos que Teresa Molinari se desenvuelve más acertadamente en el papel. Lo que advertimos en los ensayos, pudimos confirmarlo días atrás.

21 MAY 1958

EL MERCU

C. Barros Protagonista De "Esta Srta. Trini"

Ha vuelto al reparto de la comedia musical: "Esta Srta. Trini", la popular cantante y actriz Carmen Barros, quien encarna el papel principal en forma alternada con Teresa Molinari.

Día a día, el público agota las localidades de la Sala Camilo Henríquez, donde el Teatro de Ensayo obtiene un éxito con las presentaciones de esta obra que ha dirigido Eugenio Dittborn con escenografía de Bernardo Trumper.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"EL CLARIN"
SANTIAGO

13 MAY 1958

Se quieren llevar a Sylvia Piñeiro

SYLVIA Piñeiro, la simpática rusa de la obra "Esta señorita Trini", deberá actuar en los shows del Goyescas, mostrando en un escenario completamente distinto a los habituales, una gama diferente de su talento.

Lo curioso del caso es que hay un empresario argentino que, sin conocerla, y sin saber lo que hace, quiere llevársela a Buenos Aires, y presentarla en el Nacional.

Sylvia está muy contenta de este coqueteo profesional pero como antes todo es "mamá", y su hijo está en la Escuela Militar, no piensa abandonar el país.

"Las Ult. Noticias"
SANTIAGO

14 MAY 1958

Otra Señorita Trini

LA JOVEN actriz del Teatro de Ensayo, Teresa Molinari, ha reemplazado a Carmen Barros en el papel principal de la obra "Esta señorita Trini", que se está presentando en el Teatro Camilo Henríquez. Teresa Molinari desempeñaba en la misma obra un papel secundario. Se alternará cada diez días con Carmen Barros en el papel de señorita Trini. Esta comedia musical es original de Luis A. Heiremans y de Carmen Barros.

- 7 MAY 1958

Teresa Molinari Será la Srta. Trini

LA joven actriz Teresa Molinari, perteneciente al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, se desempeñará en el papel de Señorita Trini en la obra "Esta Señorita Trini", la comedia musical de Luis A. Heiremans y Carmen Barros, que se está presentando en el Teatro Camilo Henríquez. Dicho papel era interpretado por Carmen Barros, en tanto que Teresa Molinari cumplía una labor secundaria.

15 MAY 1958

REVELACIONES VOCALES. Más que contentos están los del Teatro de Ensayo con el éxito de "Esta Señorita Trini". Agil y simpática, muestra una serie de revelaciones musicales, pues todos los actores deben cantar y bailar.

Justo Ugarte está en su salsa. Antes, fue intérprete de zarzuelas. Marija Cifuentes demostró tener magníficas condiciones vocales y tanta sus buenos gorgoritos. De Carmen Barros, ni hablar. María Valle, Gabriela Montes y Sylvia Piñeiro están sensacionales. El único que más o menos no "pegó" con el canto, fue Charles Beecher, pero dejo bien sentado que si en música no puede hacer nada, en actuación es algo serio.

LO DICE LA LOGICA. — Alejandro Flores, titulado "el gran actor nacional", debiera tener "la Gran Compañía de Teatro", pero no la tiene. ¿Por qué? Hay títulos que exigen lógicas obligaciones.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537—Clasif. 146
Fono 80172

"LA SEGUNDA"
SANTIAGO

26 ABR 1958

SEGUNDA

"Esta Señorita Trini"

ESTA es una escena de la obra "Esta Señorita Trini", original de Carmen Barros y Luis A. Heiremans, que el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica estrenará esta tarde en la sala Camilo Henríquez. Con esta obra se inician las actividades oficiales de dicha agrupación universitaria en 1958.

"CRONICA", sábado 17 de mayo de 1958

TERESA MOLINARI y Charles Beecher, en una escena de la comedia musical "Esta Srta. Trini" que el Teatro de Ensayo está presentando diariamente en la Sala Camilo Henríquez.

PATRIMONIO UC

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Casil. 146
Fono 80172

V°EA

25 ABR 195

"ESTA SEÑORITA TRINI"

CINCO millones de pesos le costará al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica la presentación de la comedia musical "Esta Señorita Trini", que será estrenada mañana sábado a las diez de la noche en la Sala Camilo Henríquez, del edificio del Círculo de Periodistas. A modo de preestrenos, que le servirán de ensayos generales, la obra será presentada hoy jueves en premiere, a beneficio de diversas obras sociales, y mañana viernes será nuevamente presentada por cuenta de Asimet (Asociación de Industriales Metalúrgicos).

El libreto de esta comedia musical es de Luis Alberto Heiremans y la música, de la gentil Marianela (Carmen Barros). La dirección estará a cargo de Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper. La música, de Marianela, fue orquestada por Don Roy y será ejecutada por la orquesta que dirige Diego García de Paredes. La coreografía de las escenas de baile, de Joachim Frowin, primer bailarín del ballet de la Universidad de Chile.

La acción se desarrolla en Santiago alrededor del año 1920, en este intento del Teatro de Ensayo por imponer en Santiago, con el mismo éxito de que gozan en Estados Unidos, el gusto por la comedia musical.

La señorita Trini será encarnada por Carmen Barros (y después reemplazada por la joven Teresa Molinari) y el de una "diva" vuelve de paso por Santiago, por la magnífica actriz Silvia Piñeiro. Doña Emilienne y Mamá Milagros, por Nelly Meruane y Elena Moreno. María Montilles, Justo Ugarte y Charles Beecher tendrán la responsabilidad en los papeles masculinos.

Bailes y canciones animarán esta comedia musical, que forma un fuerte contraste con el drama realista de Eugenio O'Neill que está presentando el Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Montado, "Esta Señorita Trini", con un gran despliegue escénico, en cuatro escenarios y con treinta actores en acción y seis bailarines, constituye un serio esfuerzo del Teatro de Ensayo.

SILVIA Piñeiro y Rafael Benavente.

ELENA Moreno y Carmen Barros, en una escena de "Esta Señorita Trini".

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Casil. 146
Fono 80172

"LA TERCERA"
SANTIAGO

28 ABR 1958

"ESTA SEÑORITA TRINI" ES FINA, CHISPEANTE Y GRATA

Graciosa, chispeante y fina resultó ser la comedia musical en tres actos entrenada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica el sábado, en la Sala Camilo Henríquez.

"Esta señorita Trini", letra de Luis Alberto Heiremans y música y actuación central de Carmen Barros (Marianela) gustó al público que llenaba la sala en sus funciones de tarde y noche.

No sabemos qué pueden opinar los severos críticos teatrales de la capital, pero sí podemos asegurar que para el más exigente espectador, las dos horas y minutos en que transcurre la obra se pasan volando. El argumento se realiza entre lo cómico y lo tierno, las canciones escritas por Heiremans y con partitura de Marianela son sencillas y gratas.

La escenografía llega a puntos raras veces alcanzados en nuestro teatro nacional. Hasta el extremo, de que se llamara a escena, al final, al magnífico escenógrafo e iluminador Bernardo Trumper con el mismo entusiasmo que a los que descollaron en la actuación: Marianela, tierna primera figura femenina y la cantante bien dotada de siempre, Silvia Piñeiro en un difícil y semiquidmo papel, Nelly Meruane en excelente interpretación de la señora Iturrieta, Elena Moreno, como de costumbre, impresionante en su actuación criollísima. ¿Y los hombres? Ahí bajan los puntos y nos parecieron mejores en sus papeles esporádicos Justo Ugarte Mario Montilles, Mario Hugo Sepúlveda y Fernando Colina, que el propio galán Carlos Beecher o que el forzadísimo Rafael Benavente. La Dirección de Eugenio Dittborn, impecable y esmerada, y la actuación pianística de García de Paredes ajustada al estilo criollo y al ambiente de comienzos de siglo del argumento.

Fue realmente una grata velada para los espectadores.

ALUFEL.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Casil. 146
Fono 80172

"LA ULTIMA HORA"
SANTIAGO

25 MAY 1958

6

ESTA SEÑORITA TRINI PUEDE SER UN NUEVO CAMINO PARA EL TEATRO CHILENO; OPTIMISMO

El estreno de "Esta Señorita Trini", presentada por el Teatro de Ensayo, en la minúscula Camila Henríquez, puede traer aparejada una revisión total, en la forma y en el fondo, del enfoque que se ha dado tradicionalmente al teatro nacional. Por lo pronto, hasta donde alcanzan nuestros conocimientos, es la primera vez que una obra nacional —escrita, actuada y ambientada en Chile— cumple un mes consecutivo de representaciones, con todas sus butacas ocupadas por un público de las más diversas extracciones. Es decir, a través de treinta días de representaciones, las 260 butacas del teatro del edificio de los periodistas, han estado absolutamente agotadas, dándose incluso, casos anecdóticos de tener que solicitar a los espectadores que dejen su ubicación a un personero extranjero, que debía marcharse al día siguiente. Las entradas se venden con varios días de anticipación y el tablero se desocupa con la rapidez con que se termina un paquete de caramelos en manos de un niño.

NUEVO ENFOQUE

¿Tiene esto alguna relación con la simpatía de la obra, con la actuación de su pareja, con su chispa, con su música alegre y pegajosa? Indiscutiblemente, sí. Todos estos elementos conjugados y acompañados por una buena dirección, mueven a pensar que hemos llegado a una nueva etapa del teatro nacional. Puede significar que la situación económica que agobia cotidianamente a los chilenos, que tédios estos planes de estabilización que tienden a asfixiar a los contribuyentes de menor entrada y que — también hay que considerarlo— son las musas inspiradoras de piezas sórdidas emanadas de las plumas jóvenes nacionales, están dando un paso a un renovado espíritu para apreciar este maravilloso vehículo de entretenimiento que debe ser el teatro. No debe entenderse que todas y cada una de las obras presentadas en las diminutas salas santiaguinas deben necesariamente ser risueñas y de rostro travesamente picaresco, pero sí —por lo menos eso creemos— pueden y deben estar impregnadas de un optimismo más sano, más levantado que el que actualmente tiñe la mayoría de las producciones de autores nacionales.

ACTUACION

En anteriores notas se ha puesto énfasis en diversos elementos que informan la obra de Luis Heiremans, pero no ha escarbado lo suficiente en uno de los factores que ha contribuido más eficazmente a crear este éxito sin precedentes: la actuación. La labor interpretativa de los diferentes actores ha venido a resultar el último toque maestro de la obra. Gracias a su trabajo honesto, homogéneo fundamentalmente, lleno de humor, "Esta Señorita Trini" ha terminado de ser una chica llena de atractivos que ha enamorado a cerca de 8.000 personas, y aguarda coquetamente, a muchas más.

TERESA MOLINARE

Se hace realmente difícil destacar algún nombre en el reparto. El trabajo es tan homogéneo, tan cuidado, y realizado con tanto entusiasmo, que el destacar a cualquiera podría resultar una injusticia. Pero, sin embargo, queremos decir unas pocas palabras sobre Teresa Molinari. No porque su trabajo sobresalga sobre el resto, sino porque su actuación ya ha sido comentada en otras publicaciones. Teresa Molinari, junto con Carmen Barros, desempeña el papel de Trini, en forma alternada. La obra fué estrenada por Carmen Barros, y por lo tanto, todos los comentarios fueron para ella. Sólo diez días después del estreno, subió al escenario Teresa Molinari. La verdad es que no se notó el cambio. Su interpretación de la Trini es, a nuestro juicio, meritoria. No teniendo la capacidad vocal de Carmen Barros, sin embargo, su voz es agradable, juvenil y notablemente segura. Su figura joven y airosa transfiere al personaje, más inocencia y juvenil virtud. Sus escenas sentimentales conmueven, así como hace reír con su engañoso recato. Es, sin duda alguna, una buena actuación, y sería bien difícil elegir entre las dos Trinis. Por lo tanto, para los que no hayan visto la obra todavía, les recomendamos que la vuelvan a ver; por la victoria ya una vez, es necesario que la vuelvan a ver; por la actriz, que aún no han apreciado.

Teresa Molinari, escucha a su galán Charles Beecher, en una de las románticas escenas del éxito teatral del año, que ha abierto la temporada del teatro de Ensayo en el Camilo Henríquez. Esta Señorita Trini, de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros.

AGENCIA "LOS RECORTES"
TEATINOS 537
CLASIFICADOR
FONO 80172

"ECRAN"
SANTIAGO

6 MAY 1958

6

TEATRO DE ENSAYO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

"¡ESTA SEÑORITA TRINI!",
de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros

Director: Eugenio Dittborn; escenografía, iluminación y vestuario: Bernardo Trumper; coreografía: Joachim Frowin; orquestador: Don Roy; director musical: Diego García de Paredes; reparto: Mario Hugo Sepúlveda, Nelly Meruane, Mario Montilles, Maruja Cifuentes, Gabriela Montes, María Valle, Justo Ugarte, Carmen Barros, Elena Moreno, Silvia Piñeiro, Archibaldo Larenas, Mauricio de Ferari, Fernando Colina, Rafael Benavente, Charles Beecher, Malú Aldunate, Teresa Molinare, Violeta Vidaurre, Chela Hidalgo, Rosita Salaverry, Claudio Bravo, Víctor Meiggs y Héctor Noguera.

"¡Esta Señorita Trini!" ¡Regocijante espectáculo! ¡Brillante demostración de talento! ¡Divertida comedia! ¡Alegre pasatiempo! ¡Actuación encantadora! ¿Comedia musical, sainete, ópereta? ... Ya no importa clasificarla: está hecha a la medida para proporcionar entretención.

La acción se desarrolla en Santiago, allá por el año 1912. Una nueva rica, emparentada con los mejores apellidos de la capital, se siente gozosa porque al fin encontró a un joven francés de verdad, a quien endosarle a su hijita Trinidad. La pobre parece estar destinada a la eterna soltería, debido a su ninguna gracia. La madre no pierde oportunidad de decir las nuevas palabras (en francés o castellano

mentos hasta conseguir un todo equilibrado, con un ritmo constante, sin que nada —ni nadie— predominara. Todos tuvieron su exacta medida. Del mismo modo resultó sobresaliente el trabajo creador de Bernardo Trumper, quien hizo una de las escenografías más hermosas que se hayan presentado en los últimos tiempos. Color, forma y solución pusieron de manifiesto una vez más el talento y exquisito gusto del artista.

La interpretación fue igualmente meritoria. Difícil sería señalar cuáles actores estuvieron más brillantes, pues todos intervinieron con singular gracia y expresividad. Conviene enfatizar y aplaudir el entusiasmo del conjunto entero, que dio la impresión de haberse dedicado de lleno —con la mayor entrega y cariño— al buen éxito de la representación. La música, igualmente simple, permitió que todos los actores pudieran salir airosos en la difícil empresa de cantar y bailar.

"¡Esta Señorita Trini!" es tan agradable, alegre y encantadora, tan entretenida y tierna, que el espectáculo proporciona el goce físico que da la belleza.

ISIDORO BASIS LAWNER.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172
EL SIGLO
SANTIAGO
2 - MAY 1958

"ESTA SEÑORITA TRINI"

Por SERGIO RAMON FUENTEALBA

Al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica le cupo la realización de la primera comedia musical chilena. Realización brillante por más de la encomios. Al margen de la opinión nuestra opinión de la de los espectadores que disfrutaron más de dos horas con la alegría de sus canciones o el inocuo ingenio de sus diálogos.

Autoriza en el escenario de la U. su principal protagonista al revés de lo que pudiera imaginarse el mundo de la coreografía conocido por Bernardo Trumper. En la ocasión vez que tal sucede, la encomienda al talento de Jose Joachim Frowin, la adecuada coreografía para la compañía "Esta Señorita Trini", la en "Comedia Musical Chilena" la obra escrita por Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, la que interpretan las actrices Mariana Cifuentes, Nelly Meruane, Teresa Molinari, Gabriela Montes, Marja Valle, Elena Moreno, Justo Uzart, Mario Montilles, Mario Hugo Sepúlveda y Charles Beecher.

Entre los actores que dan vida a los personajes masculinos, Mario Montilles, Pepe Don Eulogio, Hugo Sepúlveda, el rico, Don Roy y Don Gerard de la Falaise, Charles Beecher, Don Ambrosio de Guarnieri, Rafael Benavente, Fernando Collins, Archibaldo Larenas y Maurizio de Peralta.

de Charles Beecher, muy por debajo de anteriores trabajos. La dirección de él. Su dicción es defectuosa, consecuente, la mala. Tiene defectos inevitables al radioteatro, no es cual, por razones que no comprendemos, nule destacar. Igualmente desafortunado, que actor que acostumbramos ver en Rafael Benavente, agregado de la Academia de Teodoro Larrey y de dilatada labor en el profesionalismo.

Prosiguiendo con la parte técnica, dejada momentáneamente aparte, debemos referirnos a la adecuada iluminación de Trumper, que acertadamente, momentos de la pieza. A él se debe también el diseño del vestuario, que Diego García de Paredes y Diego Roy dirigieron y adaptaron respectivamente, la maestra de Esta señorita Trini". Don Roy, del Ballet de la Universidad de Chile, tuvo a su cargo la coreografía de la obra. Una vez más justificó sus méritos antecedentes.

Acertada dirección de Eugenio Ditborn, aún cuando dificultó cuidar individual de algunos intérpretes que ya hemos señalado, pero a él debemos gran parte del éxito de este expectáculo, y que ha iniciado tan espléndidamente su nueva temporada.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172
"EL MERCURIO"
SANTIAGO
- 9 MAY 1958

6

EUGENIO DITBORN, Presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, que acaba de obtener un resonante éxito con la dirección de la comedia musical: "Esta Srta. Trini", de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, y que todos los días se presenta al teatro Camilo Henríquez.

"Esta Srta. Trini", cuenta con un reparto numeroso de primeras figuras de la escena nacional: Carmen Barros, Silvia Piñeiro, Maruja Cifuentes, Nelly Meruane, Teresa Molinari, Gabriela Montes, María Valle, Elena Moreno, Justo Uzart, Mario Montilles, Mario Hugo Sepúlveda y Charles Beecher.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172
"EL CLARIN"
SANTIAGO
3 - MAY 1958

6

Sábado 3 de mayo de 1958

Espectáculos

"ESTA SEÑORITA TRINI" POR EL TEATRO DE ENSAYO

VIENE DANDOSE con gran éxito en el Teatro Camilo Henríquez la agradable comedia musical "Esta señorita Trini", letra de Luis Alberto Heiremans y música de Carmen Barros, y quien tanto interpreta el papel de Trini es la protagonista de la obra, Silvia Piñeiro, la cual es realmente un gran descubrimiento. La actriz es dueña de una simpatía y gracia en la interpretación, que la hace muy simpática y agradable. Su voz es de gran calidad y su figura es de lo más atractiva. Es una actriz de mucho porvenir y que ya se ha hecho conocer en otras ocasiones en el Teatro de Ensayo.

Maruja Cifuentes, Mario Montilles, Gabriela Montes, Nelly Meruane, Teresa Molinari, Hugo Sepúlveda, Charles Beecher, Justo Uzart, Elena Moreno, Mario Montilles, Mario Hugo Sepúlveda, Charles Beecher, Rafael Benavente, Fernando Collins, Archibaldo Larenas y Mauricio de Peralta.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172
EL SIGLO
SANTIAGO
2 - MAY 1958

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172
LA NACION
SANTIAGO
25 ABR 1958

6

"LA NACION" — VIERNES 25 DE ABRIL DE

"ESTA SEÑORITA TRINI" SE ESTRENA MAÑANA EN EL CAMILO HENRIQUEZ

Comedia musical de Luis A. Heiremans

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, dará a conocer mañana en el Teatro Camilo Henríquez una comedia musical del conocido autor Luis Alberto Heiremans, obra ambientada en Santiago en 1912 con canciones originales de Carmen Barros.

La comedia ha sido dirigida por Eugenio Ditborn. La escenografía ha sido realizada por Bernardo Trumper; la coreografía por Joachim Frowin y el vestuario por Tomás Donic. La adaptación musical pertenece al músico Don Roy y la dirección musical estará a cargo del maestro Diego García de Paredes.

"Esta señorita Trini" será puesta en escena con el siguiente reparto:

Trini: Carmen Barros o Teresita Molinari.

Mama Milagros: Elena Moreno.

Doña Emilia: Nelly Meruane.

Grigorieva: Silvia Piñeiro.

Tía de Trini: María Valle, Maruja Cifuentes y Gabriel Montes.

Don Sixto: Mario Montilles.

Don Eulogio: Justo Uzarte.

Vijalba: Mario Hugo Sepúlveda.

Gerard de la Falaise: Charles Beecher.

Amigos de Gilberto: Rafael Benavente, Fernando Collins, Archibaldo Larenas y Mauricio de Peralta.

SILVIA PIÑEIRO

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172
"EL MERCURIO"
SANTIAGO
16 MAY 1958

6 27

Mario Montilles

destacado actor del Teatro de Ensayo que interviene en uno de los papeles centrales de la comedia musical "Esta señorita Trini", de Heiremans y Carmen Barros, y que el Teatro de Ensayo de la UC presenta diariamente con éxito en la Sala Camilo Henríquez.

PATRIMONIO UC

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"LA LIBERTAD"
SANTIAGO

8 MAY 1958

Santiago, jueves 8 de mayo de 1958

"Esta Señorita Trini"

Esta foto es una encantadora escena de amor entre Charles Rocher y Carmen Barros durante esta semana, realizada el papel de "Esta Señorita Trini", la obra musical de Luis Alberto Heiremans, con la cual la cantautora, interpretada y dirigida, con una escenografía de Eugenio Dittborn.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537—Clasif. 146
Fono 80172

LA NACION
SANTIAGO
22 MAY 1958

"LA NACION" — JUEVES

VUELVE HOY A SER "ESTA SEÑORITA TRINI".— Carmen Barros, la distinguida cantante, actriz y compositora chilena, a cuya inspiración se deben las canciones de la comedia musical "Esta señorita Trini", vuelve hoy a tomar su cargo en la interpretación de la protagonista de dicha obra, labor que le ha valido entusiastas y merecidos aplausos. Esta pieza, que con tanto éxito se está representando en el Teatro Camilo Henríquez de la calle Amunátegui, cuenta con un grazioso texto escrito por el joven comediógrafo chileno Luis Alberto Heiremans, y su puesta en escena fue realizada por el notable escenógrafo Bernardo Trumper, bajo la dirección de Eugenio Dittborn.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

LA LIBERTAD
Santiago

10 MAY 1958

TEATRO

Teresa Molinari hace el papel protagónico en la comedia musical "Esta Señorita Trini"

La crítica y el público han coincidido en declarar que la comedia musical chilena de Luis A. Heiremans que presenta el Teatro Camilo Henríquez y Luis Emilio Recabarren que presenta el Teatro de Ensayo en su sala Camilo Henríquez, es un espectáculo de brillo, alegría y chispa, como lo exige el género del TEUC. Además tenendo la satisfacción de actuar ante un público que llena todas las localidades y agota todas las localidades y

que aplaude con verdadero entusiasmo las peripecias de los personajes de esta sencilla pieza.

En la función del miércoles 7 del presente el papel de Trini, que interpretó el pasado miércoles por la joven actriz Teresa Molinari, estuvo a cargo de la escolar del TEUC, por un número de diez funciones, en esta forma alternará con las primeras Barros durante todas las presentaciones futuras de la obra.

El Rim Ram Rum y su guaguá con

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"Las Ult. Noticias"
SANTIAGO

26 ABR 1958

Escenografía

BERNARDO Trumper, el joven escenógrafo del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, quien ha desarrollado una esforzada y exitosa tarea en diversas obras presentadas por dicha agrupación artística. Trumper es el creador de la escenografía de "Esta señorita Trini", obra que será estrenada por el Teatro de Ensayo esta tarde en la sala Camilo Henríquez.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537—Clasif. 146
Fono 80172

LA NACION
SANTIAGO

20 MAY 1958

EN EL TEATRO CAMILO HENRIQUEZ. — Asistiendo a una de las funciones de "Esta Señorita Trini", divisamos a las siguientes personas:

Señor Fernando Alessandri Rodríguez y señora Juana Izquierdo de Alessandri, señor Francisco Bulnes Sanfuentes y señora Elisa Ripamonti Barros de Bulnes, señor Benjamín Claro Velasco y señora Mary Munizaga de Claro, señor Carlos Ossandón Guzmán y señora Teresa Vicuña de Ossandón, señora Sara Vial de Charme, señora Eugenia Vial de Huidobro, Fernando Gonzalez Balmaceda y señora Isabel Vicuña de Gonzáles y muchas otras.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

LA NACION
SANTIAGO

20 MAY 1958

AVISO AL PUBLICO

La Administración del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica ruega al público se sirva separar sus entradas para las representaciones de "Esta Señorita Trini", con la debida anticipación, para evitar dificultades de última hora. La inmensa demanda de localidades hace que muchas personas se queden sin poder asistir a las representaciones en los días que disponen para hacerlo. Por ello, agradece la colaboración del público en beneficio propio.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

EL SIGLO
SANTIAGO

13 MAY 1958

OIMOS POR AHI que las canciones de la comedia musical chilena "Esta señorita Trini", compuesta por Carmen Barros, serían grabadas probablemente por RCA Victor, con la interpretación de la autora acompañada por la orquesta de Don Roy. Se trataría de un Long Play, cuya acogida entre los discómanos es fácil prever.

PATRIMONIO UC

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Casil. 146
Fono 80172
"EL PINGUINO"
STGO
29 MAY 1958

VIDA DE ARTISTAS:

SILVIA PIÑEIRO

UNA NOTA DE OSMUR

FOTOS: DAVID

La señorita Trini (Teresa Molinari) era una chiquilla muy viva, de hacer pues por tonta, sólo cuando le convenía. Mucho en su propia familia la creían pasada por el agua tibia. Un día a sus padres se les pusieron entre ceja y ceja casarla con un joven francés que había llegado al Santiago de aquel entonces. Un joven que gobernaba el país el dormilón y cuyo nombre don Ramón Barros Luco.

Pero la señorita Trini estaba enamorada... y muy enamorada de un joven que la había seguido en la calle, quien por tempranero caminando al Alameda y de pronto vi, que me seguía desde Cal... Alto, muy buen mozo, sumamente... tanto tan tempranero y de semblante ideal; lente, fuertemente moreno y de... que me encanta y se aproxima a mí...

La chiquilla, nerviosa, pues huía del asedio, entra en una tienda y a través de la vitrina observa que el joven alto y buen mozo la mira en forma obsesiva... Pero una dama extranjera que está en la tienda, se acerca a ella y que se ha dado cuenta de su turbación, le dice con un dejo de reproche: —¿Verdad que es guapo? ... Bueno, es que... a ella y que se ha dado ruela ¿no? ... Bueno, es guapo... Y a ti te gusta, pícara... Y a ti te gusta, pícara... Quiero conocerlo, donde me... a presentar ... Bueno, es guapo... Y a ti te gusta, pícara... La que ha hablado es una famosa bailarina rusa, Madame Grigorieva, que estaba actuando con mucho éxito en el Teatro Municipal, que yo te lo voy a decir. Pues entre los lujosos... Municipal, que yo te lo voy a decir. Pues entre los lujosos... a todos los trajes... Santiago, que aun se... elegantes del aquel... alumbrado que aun se... chouses a gas... chouses a gas...

Esta Madame Grigorieva es nada menos que la actriz Silvia Piñeiro. Aparece en el segundo acto de la obra "Esta Señorita Trini", rodeada de tres galanes... tres señores que la cortejan desenvueltamente...

¡Estará muy caliente esa pinchita? ¡Miren que si quieren esta pinchita que es mía, hago lo que me manda "pinchita"; tre...

Silvia Piñeiro, como Madame Grigorieva, nos enseña a bailar un auténtico tango ruso.

Mario Hugo Sepúlveda, actor del Teatro de Ensayo, que compone un gracioso y simpático personaje en la comedia musical: "Esta Señorita Trini" de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, que diariamente agota las localidades en la Sala Camilo Henríquez

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Casil. 146
"LA GACETA"
SANTIAGO
11 MAY 1958

EN LA FOTOGRAFIA vemos a Carmen Barros (Marianela), autora de las canciones y protagonista de la comedia musical: "Esta señorita Trini", que, con éxito, se está presentando diariamente en la Sala Camilo Henríquez, de Amunátegui 31. Baila junto a Hugo Miller, en una fiesta ofrecida por Silvia Piñeiro, con motivo de este éxito.

INTERPRETA A UNA TEMPERAMENTAL Y SOFISTICADA BAILARINA RUSA EN LA COMEDIA MUSICAL "ESTA SEÑORITA TRINI". DONDE SE BAILA UN TANGO QUE ES COMO PARA SACARLE EL TONGO...

...te: Rivas (Archibaldo Larenas), Lachuga Reyes (Mauricio de Ferari) y Vi... cuñita (Fernando Celina).

Ella es una mujer tan temperamental, que se muestra hastiada por los requerimientos amorosos de los admiradores que le interesa de... El único que le interesa es... Urrea (Rafael Benavente), y ante la consideración de los demás, acceder a bailar con el... un tognu y apasionado tango ruso:

Ven esta noche, / hay fiesta / y derroche en esta fiesta / que hay prisa / para ti.

Llega temprano, / Será el acaso / para ti. de esta fiesta / que hay prepara... para ti.

Ven a mí, ven que te abrace, / ven a este, tango con clase, llamado tango ruso.

¡A ver si... el mucho se... ¡Ah, ah! ¡No seas inrusa!...

¡No hay como mi chamaco para bailar un radiante tango ruso!

¿Qué les parece mi pinta? ¿No es verdad que estoy soberbia?

Cuando termina el tango, el público, que llena la Sala "Camilo Henríquez", aplaude en forma delirante. Bien quisieran que Silvia Piñeiro y Rafael Benavente repitieran el tango, pero no saben ser. La contradán debe continuar su curso...

UN TRAGO DE VODKA EN EL CAMARIN

Nosotros esperamos que se cierren las cortinas para hacerle algunas preguntas a Madame Grigorieva sobre su carrera de tragos rusos, la habíamos... Por suerte, ella chapurrea un poco el idioma de Arturo Godoy y accede a conversar con entrevista. Nos invita a su camarín y nos ofrece un trago de vodka, en el cual nuestro compadero Rodríguez Peña

(Sigue inmediatamente a la vuelta)

PATRIMONIO UC

MERCURIO — Santiago de Chile, Sábado 26 de ...

"Esta Señorita Trini"

Una comedia musical chilena

El Teatro de Ensayo, siguiendo en su campaña de difusión del Teatro Chileno, se lanza ahora por caminos no recorridos antes, y presenta desde hoy a las 7 P. M., en el Teatro Camilo Henríquez de Amunátegui 31, una comedia musical chilena.

La comedia musical —ese género teatral que ha llegado a formar parte de la vida de todos los días del pueblo norteamericano— se expande y nace también en otros países. En Londres hemos visto con verdadero deleite "The Boyfriend", exito ya de cinco años, y en París hemos saboreado todo ese encanto y esa picardía tan parisiana en "Irma la Douce". Ambos son productos típicos de los países en que han nacido con argumentos y personajes de la vida diaria, fáciles, por lo tanto, de obtener la comprensión y el aplauso del público que los ve y que se siente identificado con ellos, respirando una atmósfera de situaciones, canciones y palabras que le son propias. Los dos ejemplos nombrados han tenido y siguen teniendo éxitos resonantes.

Ahora nos encontramos frente a la primera comedia musical chilena. Antes de referirnos a ella contestémonos una pregunta: ¿Qué es una comedia musical? No somos técnicos y no estamos escribiendo para técnicos; por lo tanto decimos que una comedia musical es una comedia con música, canciones y bailes. Todos estos elementos se matizan y entrelazan con simplicidad al argumento o anécdota propia de la obra, produciéndose así un todo armónico y ventrebrado. La pareja de enamorados —siempre hay una pareja de enamorados en los parques y las calles del mundo, llámanse estos Parque Forestal, Hyde Park o Champs Elysees se dirán ahora su amor cantando llevados por ese impulso vital que los completa y une. Y sin darse cuenta, quizás, comenzarán también a bailar. Aquellos que los miran, los siguen y los ayudan, se unirán a ellos y formarán la ronda eterna de todo lo que es vida, alegría y buena voluntad.

Esta señorita Trini vive en Santiago, en ese Santiago opulento y afrancesado de 1912. Sus padres quieren casarla. La niña es rica, pero tonta. Hay un francés buenmozo y pobre y tres tías que sueñan con ese amor que ha terminado para ellas porque son viejas. Hay una inefable "mama" chilena fiel y buena y una cantante rusa que ha llegado al Municipal, sabia de toda sabiduría. Todo esto en nuestro Santiago con su calle Dieciocho y sus casas quintas en Tobalaba. Toda la anécdota la urdió Luis Alberto Heiremans con la música de Carmen Barros. Eugenio Dittborn la puso en escena, decorada por Bernardo Trumper, con coreografía de Joachim Prowin y dirección musical de Diego García de Paredes.

Ahora la cortina está a punto de descorrerse en el Teatro Camilo Henríquez, y todo el Teatro de Ensayo está esperando a su público para contarle esta historia simple y feliz, contársela con palabras y canciones. Escuchémoslas:

"Esta señorita Trini
¡Qué haría sin ella yo!
Ella que es tan caprichosa,
Tan consentida por Dios.
Sin ella me moriría,
Pués como ella no hay dos.
Esta es mi Trini linda
Que me ha robado el corazón..."

CIA. HUMORESQUE

Magnífica es la revista que presenta la Compañía Humoresque, con un derroche de alegría y buen humor, jóvenes y hermosas mujeres.

Destácase la suntuosidad de vestuario que marca el afán de superación constante en el espectáculo. Héctor Casas se hace aplaudir ruidosamente en sus interpretaciones. Sigue el éxito del trío Gevalth, los hermanos Arriagada, el dúo Villanueva, Mariana, el primer actor y director Pepe Harold, Eduardo Samson, Alejandro Olivares y el selecto cuerpo de baile.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

LA NACION
SANTIAGO

8 MAY 1958

CINE — TEATRO — RADIO 13

Comedia musical conquista a nuestro público en el Teatro Camilo Henríquez

Alegre, dinámica, chispeante: "Esta señorita Trini", original comedia musical de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, ha conquistado a Santiago desde el escenario del Teatro Camilo Henríquez (Amunátegui 31), presentada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Este género teatral, muy pocas veces abordado por un autor chileno, ha servido para que el público de nuestra capital se sienta conmovido y feliz con este cuadro del Chile de 1912.

La mezcla de la música, el baile, el amor y las situaciones cómicas hacen de "Esta señorita Trini" un espectáculo inolvidable. Maruja Cifuentes en su pintoresco personaje de solterona Romántica; Silvia Piñeiro como la fogosa cantante rusa; Teresita Molinari encarnando a la angelical Trini (personaje que interpreta alternativamente con Carmen Barros), Elena Moreno encarnando a Milagros, hacen de "Esta señorita Trini" una verdadera fiesta para el espectador.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"EL MERCURIO"
SANTIAGO

13 MAY 1958

---

de 1958

Bernardo Trumper, el notable escenógrafo chileno que ha obtenido uno de sus más resonantes éxitos al realizar la escenografía de "Esta señorita Trini". El público y la crítica han aplaudido sin reservas la labor de Trumper en esta obra que día a día agota las localidades de la Sala Camilo Henríquez.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"El Diario Ilustrado"
SANTIAGO

17 MAY 1958

'Esta señorita Trini", entró a su segundo mes de éxitos

Con sus localidades agotadas diariamente, ha entrado a su segundo mes de exitosas presentaciones, la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros: "Esta Señorita Trini" que el Teatro de Ensayo ofrece diariamente en la Sala Camilo Henríquez. El público y la crítica aplaude sin reservas las actuaciones de Teresa Molinari, Silvia Piñeiro, Nelly Meruane, Maruja Cifuentes, Gabriela Montes María Valle, Elena Moreno Justo Ugarte, Mario Montilles Charles Beecher, Mario Hugo Sepúlveda, etc.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"LA TERCERA"
SANTIAGO

24 MAY 1958

GRACIAS A "LA SEÑORITA TRINI"

Marianela y el Flaco Heiremans muy cargados al vil metal; bien

La buenamoza Carmen Barros Alfonso, "Marianela", y su fiel amigo, Luis Alberto Heiremans, están que rrincan de gusto, gracias a la obra que les pertenece, "Esta señorita Trini", que el Teatro de Ensayo presenta a diario en el "Camilo Henríquez".

El éxito artístico vino acompañado por una taquilla que envidiaría el mismísimo Buddy Day. Y el triunfo taquillero es lo que tiene más contentos a los autores de "Esta señorita Trini". Por dos semanas de exhibiciones han cobrado suculentos 250 mil pesos por concepto de derechos de autor. El platita bien ganada, porque la obra ha constituído un suceso de excepción.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537—Clasif. 146
Fono 80172

"LA TERCERA"
SANTIAGO

1 - JUN 1958

ESTA SEÑORITA TRINI ES ALGO MUY ESPECIAL

Con gran éxito han continuado las presentaciones de la comedia musical "Esta Srta. Trini" de Heiremans y Carmen Barros que el Teatro de Ensayo está presentando en la sala Camilo Henríquez, todos los días y los sábados en vermouth y noche. Bajo la dirección de Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper, se destacan: Silvia Piñeiro, Carmen Barros, Teresa Molinari, Gabriela Montes, Maruja Cifuentes, Justo Ugarte, Charles Beecher, Mario Montilles, etc.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"EL MERCURIO"
SANTIAGO

20 MAY 1958

Charles Beecher

destacado actor del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, que se presenta en la obra "Esta señorita Trini", que este conjunto teatral está ofreciendo con notable éxito en la Sala Camilo Henríquez.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"El Diario Ilustrado"
SANTIAGO

28 MAY 1958

"... al portento" y muchas otras.

Cinco millones de pesos ha recaudado "Esta señorita Trini"

El gran éxito que obtiene la comedia musical de Luis Alberto y Carmen Barros: "Esta señorita Trini" ha recaudado la suma de cinco millones de pesos que es un verdadero récord obtenido por una obra en tan poco tiempo. Cada día el público aplaude sin reservas las graciosas situaciones de la pieza que ha dirigido Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper y la actuación de Carmen Barros, Silvia Piñeiro, Nelly Meruane, Maruja Cifuentes, Gabriela Montes, María Valle, Justo Ugarte, Charles Beecher, Mario Montilles y Mario Hugo Sepúlveda.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"EL MERCURIO"
SANTIAGO

30 MAY 1958

de 1958

Notable Exito De Obra "Esta Señorita Trini"

Con éxito notable continúan las presentaciones de la comedia musical "Esta Srta. Trini", de Heiremanns y Carmen Barros en una producción del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica y que se ofrece diariamente en la Sala Camilo Henríquez. La dirección de la pieza estuvo a cargo de Eugenio Dittborn, la escenografía es de Bernardo Trumper y la actuación de Carmen Barros, Silvia Piñeiro, Mario Montilles, Maruja Cifuentes, Gabriela Montes y otros.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172

"LA LIBERTAD"
STGO

13 MAY 1958

Una escena de la comedia musical: "Esta Srta. Trini", de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros que el Teatro de Ensayo está presentando con extraordinario éxito en la sala Camilo Henríquez. En la fotografía vemos a Nelly Meruane y a Mario Hugo Sepúlveda.

...us artistas favoritos | La Sección Teatros de "LA ...

PATRIMONIO UC

AGENCIA "LOS RECORTES"
TEATINOS 537
CLASIFICADOR 146
FONO 80172
"ECRAN"
— SANTIAGO —
-6 MAY 1958

COMEDIA MUSICAL

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica rompió fuego con el estreno de "Esta Señorita Trini", comedia musical de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros (Marianela), que logró un impacto en el público. En escena: Carmen Barros, Mario Hugo Sepúlveda, Nelly Meruane, Silvia Piñeiro, María Valle y Gabriela Montes.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172
"LA NACION"
SANTIAGO
26 ABR 1958

Con una comedia musical inicia hoy su plan de estrenos el Teatro de Ensayo

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica hace hoy la inauguración oficial de su temporada de estrenos 1958 en la sala Camilo Henríquez, dando a conocer una comedia musical con texto de Luis Alberto Heiremans y canciones de Carmen Barros, titulada "Esta señorita Trini". En el desempeño de los distintos papeles de la obra intervienen la casi totalidad de los actores del elenco actual del mencionado grupo universitario.

Una valiosa labor ha realizado en la coordinación musical de esta comedia, el profesor del Conservatorio y compositor pianista, Diego Garcia de Paredes Asimgeo, han intervenido en otros aspectos, el pianista Pedro Mesías y el músico español Don Roy, especializado en la adaptación de canciones.

"Esta señorita Trini" cuenta con cuatro decorados realizados por el distinguido escenógrafo Bernardo Trumper y con la dirección artística de Eugenio Dittborn.

LAUTARO MIRANDA, presidente del Teatro de Ensayo y al mismo tiempo director artístico de probada capacidad, ha sido el encargado de realizar la puesta en escena de "Esta señorita Trini", comedia musical de Luis Alberto Heirmans y Carmen Barros, que se estrena hoy en el Teatro Camilo Henríquez.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172
LA NACIO
SANTIAGO
1 - JUN 1958

CINE — TEATRO — RADIO

LA "SEÑORITA TRINI" Y SU MAMA. — Conforme a las costumbres santiaguinas, que imperaban en 1912, las niñas de la sociedad no podían salir solas a la calle, sino prendidas a la pretina de la madre o de alguna tía solterona. Pero cuando no les era posible contar con alguna de estas dos compañías, bien se les permitía salir a alguna "diligencia", ausentándose de la casa bajo el ala protectora de la "mama" (o nodriza). Tal es lo que hace la Señorita Trini en la comedia musical que con tan decidido éxito está representando el Teatro de Ensayo en la Sala Camilo Henríquez. Carmen Barros, la encantadora actriz y cantante, que, además de haber compuesto las canciones de la obra, anima el papel de la protagonista, aparece aquí, en una escena que sucede más allá de los bastidores del teatro, seguida por su "mama" Milagros, papel que interpreta ese terroncito de chilenidad que se llama Elena Moreno.

GUIA DEL ESPECTADOR

AGENCIA "LOS RECORTES"
TEATINOS 537
CLASIFICADO
FONO 80172
"Las Ult. Noticias"
SANTIAGO
4 FEB 1959

"ESTA SEÑORITA TRINI"

Silvia Piñeiro

CON UNA comedia musical escrita por dos chilenos iniciará sus tareas oficiales de 1958 el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica (TEUC). Se trata de "Esta señorita Trini", con texto del joven dramaturgo Luis Alberto Heiremans y música de Carmen Barros, artísticamente llamada también Marianela. Al respecto, nos hemos informado de los distintos aspectos de esta obra:

LIBRETO. — El tema de la obra es esencialmente romántico, adornado con efectos humorísticos y satíricos.

MUSICA. — Ha sido compuesta por Carmen Barros. Se estima que algunas de sus canciones adquirirán un buen éxito popular. Entre éstas se cuentan "Mi corazón necesita vacaciones", "Los apellidos", "Esta señorita Trini". La orquestación de las melodías ha estado a cargo del joven compositor chileno Gustavo Becerra, quien tiene experiencia para escribir música para el teatro, ya que es el autor de la "Suite para guitarra", que acompaña a la obra dramática "Las Paisanas", de Isidora Aguirre.

DIRECCION. — A cargo de Eugenio Dittborn, presidente del TEUC, quien dirigió "Comedia para asesinos", original de Camilo Pérez de Arce, en 1957.

INTERPRETACIONES. — Intervendrán casi todos los actores de la planta estable del TEUC. Trini será animada por Carmen Barros. Las tías de Trini, por Gabriela Montes, María Valle y Maruja Cifuentes. El tío, por Justo Ugarte. Los padres de Trini, Nelly Meruane y Mario Montilles. La Milagros, por Elena Moreno, y su hijo, por Mario Hugo Sepúlveda. La cantante rusa Grigorieva será protagonizada por Silvia Piñeiro, el francés por Carlos Beecher y la corte de "elegantes" vanidosos por Rafael Benavente, Fernando Colina y Archibaldo Larenas.

ESCENOGRAFIA. — Creada por Bernardo Trumper, quien cumpliera una brillante labor en "Comedia para asesinos".

COREOGRAFIA. — Será realizada por el primer bailarín Joachim Frawin, secundado por un equipo de seis bailarines-actores.

Casi todos los actores del TEUC deberán cantar en esta obra y lo curioso es que en su mayoría poseen recursos para cumplir esta tarea.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172
"EL CLARIN"
SANTIAGO
18 MAY 1958

A TABLERO VUELTO se mantiene "Esta señorita Trini", la encantadora y graciosa comedia musical de Heiremans y Carmen Barros, que el Teatro de Ensayo, mantiene en la cartelera del Camilo Henríquez. En el grabado podemos ver perfectamente caracterizados a Gabriela Montes, Maruja Cifuentes, Mario Montilles, Nelly Meruane, Sylvia Piñeiro y María Valle. Actualmente Teresa Molinare, reemplaza a Carmen Barros en el papel central.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172
"LA TERCERA"
SANTIAGO
-5 MAY 1958

Esta NO ES la señorita Trini. No, es Silvia Piñeiro, que hace del galán cómico, Rafael Benavente. ¡Por suerte Silvia encontró este bom que se encargo de rugirle a su perseguidor. De lo contrario, ¡chi lo sá...!

Fono 80172
"LA SEGUNDA"
SANTIAGO
22 MAY 1958

Esta Señorita Trini

TERESA Molinari y Charles Beecher forman la pareja romántica de la obra "Esta Señorita Trini", original de Carmen Barros y Luis A. Heiremans que se presenta en la sala Camilo Henríquez. Esta comedia musical constituye el primer estreno del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en el presente año.

AGENCIA "LOS RECORTES"
Teatinos 537 — Clasif. 146
Fono 80172
EL MERCURIO
SANTIAGO
7 MAY 1958

MERCURIO.—Santiago de Chile, Miércoles 7 de Mayo de 1

"Esta Señorita Trini" Inicia su 2ª Semana a Tablero Vuelto

La crítica y el público han estado de acuerdo, cosa que no sucede muy a menudo, en declarar que la comedia musical chilena de Carmen Barros y Luis A. Heiremans, que presenta el Teatro de Ensayo en su sala Camilo Henríquez, es un espectáculo lleno de brillo, alegría y chilenidad de buena categoría. Es así como los actores del TEUC tienen la satisfacción de actuar ante un público que agota todas las localidades y que aplaude con verdadero entusiasmo las simpáticas peripecias de los personajes de "Esta Señorita Trini".

En la función de hoy miércoles, el papel de Trini será interpretado por la joven actriz Teresa Molinari egresada de la Escuela del TEUC, por un número de diez funciones. En la forma alternada con Carmen Barros durante todas las presentaciones futuras de la obra.

PATRIMONIO UC

RADIOMANIA
SANTIAGO
- - JUN 1958

ASI ERAN ELLAS EN ESE ENTONCES

★ DIOS nos libre y el Diablo se haga el sordo de volver por los fueros de estas "tías" que surgen como de un Álbum familiar, con olor a naftalina, en "Esta Señorita Trini", la obra de Heiremán-Barros, con que ha puesto punto inapelable el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, en el Camilo Henríquez. Tan apropiado grupo lo forman tres actrices de carácter, con nombre definitivo en la escena nacional: Maruja Cifuentes, María Valle y Gabriela Montes.

27 MAY 1958

Teresa Molinari Piensa que...

"Todo Personaje Tiene Algo Nuevo que Gusta"

(Entrevista de Sergio Ramón Fuentealba)

Teresa Molinari es una de las actrices más jóvenes del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. En la actualidad, alterna con Carmen Barros, la popular Marianela, el personaje central de "Esta Señorita Trini", la comedia musical de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, que ha pasado ha constituirse en el mayor éxito crítico y económico del año teatral. Teresita — así le dicen sus compañeros — ha intervenido, además, en el reparto de "La Casamentera", "Entre gallos y medianoche" y "La Jaula en el Arbol". Después de verla actuar, quisimos conocerla más y nos acercamos a ella.

—De todos los papeles que ha interpretado, ¿cual recuerda con más cariño?

—"Joan, de "El Tiempo y los Conway". Un personaje complejísimo que, no obstante, me permitió recibirme de actriz".

—¿Estima primordial la Academia en la formación del actor?

—"Sí. Porque nos da mucha base, haciendo más fácil el camino para el futuro. Es el procedimiento indispensable para el actor".

—De nuestros actores y actrices, ¿quiénes merecen más su admiración?

—"Bélgica Castro, Sylvia Piñeiro, Marées González, Elena Moreno, Agustín Siré, Héctor y Humberto Duvauchelle, Pepe Rojas y otros que se me escapan, pero que espero no vayan a sentirse conmigo por haberlos olvidado momentáneamente".

—¿Considera positiva la función de los críticos frente a la labor del actor?

—"Sí. Creo que la crítica es imprescindible para todo actor, especialmente aquella que es constructiva y ayuda. Esa que dice lo que está mal y por qué está mal".

—¿Qué personaje sueña interpretar?

—"Todos los personajes tienen algo nuevo y algo que gusta. Sean pequeños o grandes. En todos hay un alabado de creación. No hay personaje definitivamente bueno ni malo".

—Habiendo estudiado canto, también, ¿qué género prefiere? ¿Dramático o lírico?

—"El musical. Me gusta el canto y la comedia musical por ende. Estoy feliz haciendo "Esta Señorita Trini", donde actúo y canto".

Tea-tro

ESTA SEÑORITA TRINI"

SALA CAMILO HENRIQUEZ

Cuatro meses de funciones lleva esta comedia musical al estilo de Broadway, que presenta diariamente el Teatro de Ensayo a las 19 horas y los sábados en doble función: 18 y 22 horas.

"LOS GUENOS VERSOS" también comedia, pero de Luis Alberto Heiremans, y en un acto, estrenó el grupo de Extensión Teatral del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, bajo la dirección de María Elena Gertner. Actúan Mario Montilles, Teresa Molinari y Mario Hugo Sepúlveda.

Brillante ha Sido Primera Comedia Musical Chilena

Al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, le ha cabido la realización de la primera comedia musical chilena; realización brillante por muchos conceptos, gracias a la cual, el espectador disfruta durante más de dos horas con la alegría de sus canciones o el chispeante ingenio del diálogo.

Ambientada en el Santiago de 1912, su argumento deriva de un conflicto romántico: el enamoramiento de Trini, bella heredera, por Gerard, aventurero francés que concluye rendido ante sus encantos. Las circunstancias que rodean este problema amoroso y su dificultosa solución, son, generalmente, cómicas y grotescas. Igualmente, la mayoría de sus personajes. Escrita por Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, hay que verla desprovisto de todo afán que no sea el pasar un rato agradable. Esto es primordial y conviene advertirlo.

Su protagonista más destacado es, al revés de lo que pudiera imaginarse, el magnífico marco escenográfico concebido por Bernardo Truper. Esta es la segunda vez que ello ocurre con una escenografía confiada al talento de este artista. Recordemos, por ejemplo, la de "Comedia para asesinos", estrenada en la pasada temporada por esta compañía universitaria.

En su interpretación destacan, Silvia Piffero, Nelly Meruane, María Valle y Maruja Cifuentes. El papel principal es compartido, alternadamente, por Carmen Barros y Teresa Molinari, desempeñándose, en nuestra opinión, más acertadamente esta última.

Sobresalen entre los actores, Mario Montilles, Justo Ugarte y Rafael Benavente. Los restantes, aceptables. Exceptuamos la labor de Charles Beecher, muy por debajo de trabajos anteriores. La dirección debió ocuparse de él mayormente. Su dicción misma es defectuosa, acusando las fallas inherentes al radio-teatro.

Volviendo a la parte técnica — dejado momentáneamente a un lado — deberemos destacar la adecuada iluminación del mismo Truper y la dirección y adaptación musical de Diego García de Paredes y Don Roy, respectivamente. Don Juan Pisani, su [illegible] a su cargo, corresponde de [illegible] plena, iluminando [illegible] antecedentes de primer bailarín de nuestro Ballet Nacional.

Cuidada dirección de Eugenio Dittborn. A él debemos gran parte del éxito de esta comedia musical chilena, con la que el Teatro de Ensayo, inicia auspiciosamente su actual temporada.

Cambios en la Programación y Posibles Jiras del T. de Ensayo

"Esta Señorita Trini", se daría en Perú y Ecuador

A la hora de cerrarse esta edición, se reunía el Consejo del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, con el fin de adoptar las resoluciones definitivas concernientes al programa que desarrollará durante el resto del presente año.

En principio, existía el ánimo de postergar hasta la temporada de 1959 el estreno de las dos obras premiadas en el concurso organizado por el TEUC (de Roberto Parah y Sergio Vodanovic). Se seguiría dando "Esta Señorita Trini" hasta el mes de septiembre y, de ahí hasta fines de año, "Escenas de la Calle", de Elmer Rice, que estaría dirigido por el director norteamericano, Frank Mac Mullan, quien debe llegar a Chile en breves semanas más.

Tal alteración del programa que puede quedar decidida en la reunión del Consejo del Teatro, tendría un doble objetivo: no desperdiciar el gran éxito alcanzado por la comedia musical "Esta Señorita Trini", reemplazándola por otra obra antes que hubiera agotado sus posibilidades y, además, la resolución estaría íntimamente ligada con el proyecto de realizar una jira a España en el próximo verano.

Mientras la comedia musical siga en cartelera, habría amplio tiempo para ensayar las reposiciones que se llevarían en la jira mencionada y también tendría mayores posibilidades el elenco del teatro de asistir a los cursos que el Sr. Mac Mullen dictará durante su permanencia en Chile.

EUGENIO DITTBORN, Presidente del Teatro de Ensayo.

OTRA JIRA

La de España, no es la única posibilidad de jira internacional con que cuenta en la actualidad este teatro. En el curso de esa semana, se resolverá sobre posibles representaciones de "Esta Señorita Trini", en Lima, Guayaquil y Quito.

4 MAY 1958

EL TEATRO Y SU GENTE

El estreno de "Esta señorita Trini!" ha sido, sin duda, el mayor éxito de la actual temporada teatral. Al caluroso recibimiento de la crítica le ha seguido el más amplio favor del público. Hasta la fecha todas las funciones se han efectuado a teatro lleno y las entradas se agotan con varios días de anticipación.

—Lucho Córdova, con el éxito alcanzado por la obra del Teatro de Ensayo, redoblará sus esfuerzos para presentar "La Pérgola de las Flores", comedia musical de Santiago del Campo y Francisco Flores del Campo. La obra es buena y tiene todos los ingredientes para ser popular. Sus canciones son "pegajosas" y hay un papel para que Lucho se luzca, como él sabe hacerlo. Eso sí, que es fundamental que la presentación sea de primera. Cualquiera concesión en lo económico sería fatal. La comedia musical debe ser un gran espectáculo!

—Con muy poca bulla, se estrenó el viernes 23 de abril "Mansión de luchuzas" de Egon Wolf, en el Teatro Talía. Parece que la directiva de la SATCH no ha pesado la importancia que ese estreno tenía, o a lo mejor como no se trata de una opereta...

—El Teatro Experimental estrenará también una obra de Egon Wolf. Se trata de "Discípulos del Miedo". Será dirigida por Eugenio Guzmán, con escenografía de Ricardo Moreno. Se piensa que el 23 de mayo sea el día del estreno. El Experimental a partir de esta obra abandonará el sistema de dos presentaciones diarias, que tan buenos resultados le ha dado. Es una lástima; si probaron un sistema y les respondió el público, debían agotar todos los medios para mantener esa programación.

—Y a propósito de la doble programación, el martes 6 de mayo, esta será invertida. "El largo viaje hacia la noche" se presentará en vermut, pasando "La verdad sospechosa" a las funciones nocturnas.

—Miguel Frank nos entregará por fin su versión de "El gato y el canario". Parece que esto ocurrirá el 8 de mayo. Es un melodrama de misterio y mucho humor.

—Como se recordará, a mediados del año pasado, Pedro de la Barra, se retiró de la dirección del Teatro Experimental. Ocupó su lugar, como presidente subrogante, el actor, director y profesor, Agustín Siré. El consejo del TEUCH, al parecer muy conforme con la forma en que Siré se desempeña, tomó el acuerdo de solicitar del Rector de la Universidad, el cargo de presidente en propiedad para Agustín Siré.

—El mismo Siré será el director de "El diario de Ana Frank", obra que el Experimental estrenará a [illegible] julio próximo.

26 ABR 1958

La esquina de la Copucha

JUSTO UGARTE, justamente [illegible] haciendo recuerdos de sus años mozos. En medio del cócteles que ofreció el Teatro de Ensayo a los periodistas por el preestreno de "Esta Señorita Trini", Justo, para su gusto, recordó que Raúl Matas, era el cabro más intimo de la radio de Valdivia, donde Ugarte era director. No había manera de sacar a Raúl de la emisora: locaba el piano, ayudaba a pasar avisos, se metía en el control y hasta debajo de los platos de los discos... ¡Y el tiempo los pegó!: Justo Ugarte en el estrellato de la escena nacional y Raúl Matas, en pleno pináculo de la radiotelefonía internacional!

Otra estrella de la radio nacional es YOLANDA ARAVIA BLAZA, que de simple "polola" de un locutor de radio Llanquihue de Puerto Montt, también bajo la superrigidez de Justo Ugarte, ahora es una de nuestras más queridas y supervalorizadas locutoras del ambiente. ¿Qué tal la manito de don Justo, para su gusto?

Y siguiendo con don Justo: él nació en la ciudad del viento, o sea, también fue "chaucón del puerto", y en quantillas se lo llevaron a las provincias vascongadas. Cuando retornó, tenía tal acento de "pepe" en su pronunciación, que el director de Radio Cooperativa Vitalicia no lo dejó ser locutor de la emisora.

Aduela el director que con ese acento nadie iba saber que la emisora era chilena, sino de la tierra de los "olés" y de la manzanilla con aceitunas sevillanas. ¡Y Justo Ugarte, gracias a esto, llegó a ser un primer actor nacional, en vez de seguir la carrera de locutor! ¡No hay bien que por mal no venga. ¡"olé, y olé"...!

26 JUN 1958

"UN ESPECTACULO RECONFORTANTE"

PREMIADA CON $ 400.—

Estoy realmente impresionado de la alta calidad escénica de "Esta Señorita Trini". Para ser franco, debo advertir que el teatro no era de mi devoción, pues confieso ser un hombre simple, dedicado por entero a su trabajo, y que cuando va al teatro, busca un espectáculo entretenido, que lo haga reir y olvidar los sinsabores del diario vivir. A regañadientes me dejé convencer por mi esposa, quien me aseguró haber oído los mejores comentarios de la citada obra del Teatro de Ensayo. Finalmente fui, pero con la escondida intención de aprovechar cualquier instante para proponer a mi mujer que abandonásemos el teatro. Yo me imaginé que, a poco de empezar, iba a bostezar de lo lindo. Humildemente confieso que salí derrotado, conquistado por el encanto de la comedia. "Esta Señorita Trini" es algo que reconforta y alegra. Me divertí de lo lindo y gocé de los chistes y las canciones. ¡Y para qué decir de la presentación y los trajes! Fueron una verdadera fiesta para los ojos y para el espíritu. Al salir, además del regocijo que llevaba por haber pasado unos instantes tan agradables, me hice el firme propósito de divulgar mi entusiasmo para premiar de algún modo el esfuerzo y la simpatía de los realizadores de este espectáculo. Creo que "Esta Señorita Trini" constituye un orgullo para Chile.

ARMANDO LOBOS V.
Santiago.

13 JUN 1958

3 MESES CUMPLIO SEÑORITA TRINI

TODO EL SABOR y la gracia del año 1912, con los tradicionales recuerdos del Santiago de aquella época, se reviven en las distintas escenas de la comedia musical "Esta Señorita Trini", que es un cuadro alegre y sentimental de nuestro Chile, con la música y los bailes de esos años que ya están en el plano del romanticismo.

En su tercer mes, "Esta Señorita Trini", continúa atrayendo al público, que cada día agota las localidades de la sala Camilo Henríquez, donde el Teatro de Ensayo presenta la pieza bajo la dirección de Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper.

11 MAY 1958

CHARLA SOBRE UNA COMEDIA NACIONAL

El martes próximo, a las 19 horas, tendrá lugar en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, una charla y foro sobre la comedia musical chilena "Esta señorita Trini", la que será ofrecida por el autor y actor Luis Alberto Heiremans, quien contará con la colaboración de Carmen Barros, Eugenio Dittborn y Bernardo Trumper.

Luego de finalizada la conferencia, que ha sido organizada por el Comité de Teatro del Instituto, en su tarea de análisis del proceso de creación teatral, se efectuará un foro abierto con la participación del público asistente.

Actores del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica ilustrarán la charla, interpretando algunas escenas de la mencionada obra.

DEL TEATRO DE ENSAYO AL PUBLICO

El Teatro de Ensayo avisa al público que, adhiriéndose a las festividades en homenaje al día de Su Santidad, ha suspendido para hoy jueves la función habitual de la comedia musical: "Esta Srta. Trini". Ofrecerá, en cambio, una función especial dedicada a las autoridades de la Universidad Católica, ofreciendo el estreno de la pieza en un acto de Luis Alberto Heiremans: "Los Guenos Versos", que ha sido dirigida por María Elena Gerner. Esta función se llevará a efecto hoy a las 19 horas en la Sala Camilo Henríquez.

En la noche a las 22.30 P. M. se ofrecerá esta misma obra a la crítica, periodistas y gente de teatro, comportándose el programa con los Pasos 1 y 2 de Lope de Rueda.

SIGUE EL EXITO DE "ESTA SRTA. TRINI"

Con el aplauso de la crítica y del público ha entrado a su tercer mes de éxitos, la comedia musical "Esta señorita Trini" que el Teatro de Ensayo ofrece diariamente en la Sala Camilo Henríquez. Su argumento, su música, sus bailes, hacen de esta pieza una verdadera fiesta para el espectador que ha aplaudido sin reservas el montaje y realización de dicho teatro.

CION". — MARTES 13 DE MAYO DE 1958

CHARLA Y FORO SOBRE "ESTA SEÑORITA TRINI"

Hoy martes se efectuará en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, una charla-foro sobre la comedia musical "Esta señorita Trini" de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros. En esta oportunidad disertarán sobre el montaje de la pieza: Eugenio Dittborn, como director, y Bernardo Trumper, como escenógrafo. La charla será ilustrada con escenas de la obra y canciones de la misma con sus propios intérpretes e intervenciones en el piano por el maestro Diego García de Paredes.

1 JUL 1958

"La Señorita Trini" pasó los 3 meses

Una comedia regocijante, agradable, entretenida: así es la comedia musical "Esta señorita Trini", que el Teatro de Ensayo sigue presentando con gran éxito en la sala Camilo Henríquez. En su tercer mes de presentaciones, la obra sigue apasionando al público que la ve una y otra vez. Bajo la dirección de Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper, se destacan los nombres de Silvia Piñeiro, Maruja Cifuentes, Nelly Meruane, Carmen Barros, Gabriela Montes, Justo Ugarte, Charles Beecher, etc.

PATRIMONIAL

5 JUN 1958

... 13: El patriota, del mundo. El globo rojo.
Selección de cortos.
EL GOLF, Av. Apoquindo 614 — PEDRO DE VALDIVIA, Av. P. de Valdivia esq. Av. Fco. Bilbao.

LEONARD BERNSTEIN SE ENTUSIASMO CON COMEDIA MUSICAL CHILENA

En la foto vemos al notable compositor e impulsor de la comedia musical norteamericana y director de la Filarmónica de New York: Leonard Bernstein, al final de una representación de la comedia musical: "Esta señorita Trini", de Heiremans y Carmen Barros, que al Teatro de Ensayo presenta con gran éxito en la Sala Camilo Henríquez. Bernstein emitió elogiosos comentarios para la obra y su montaje. Junto a él vemos a Carmen Barros, Gabriela Montes, Silvia Piñeiro, Eugenio Dittborn, María Hugo Sepúlveda, Charles Beecher, Maruja Cifuentes y Fernando Colina.

12 JUN 1958

CON REGULAR asistencia le público continúa presentándose en la Sala del Ministerio de Educación la joven Compañía "Taller 13", dirigida por Myrn Aspée. Concluído las representaciones de "La visita del inspector", entrenarán "La máquina de sumar" de Jean Cocteau. Alberto Rivera, del Teatro de Ensayo, será su principal intérprete.

3 - JUN 1958

Stgo. de Chile, martes 3 de junio de 1958

Bernstein de incógnito

Ha regresado a Santiago Leonard Bernstein, en compañía de su esposa Felicia Cohn Montealegre, con el fin de pasar algunos días de descanso. El director de la Orquesta Filarmónica de Nueva York llegó "de incógnito", pero anteanoche fue visto bailando en un local céntrico y ayer en la tarde asistió a "Esta Señorita Trini", en el Teatro Camilo Henríquez.

8 JUN 1958

semanas a teatro agotado, fué visitada el lunes 2 por el famoso director de la Filarmónica de Nueva York, Leonard Berstein, quien además es compositor, teniendo a su haber varios éxitos en Broadway; por añadidura es un notable pianista Berstein, al finalizar la obra, bajó a los camarines y se mostró gratamente impresionado con la obra. Tuvo elogios especiales para Elena Moreno y Nelly Meruane. De la escenografía de Trumper sólo hablaba maravillas, tanto que le ofreció la escenografía de una comedia musical que va a estrenar en Chile y que luego llevará a Broadway. Trumper ya se mandó a confeccionar ropa más ancha. Pero quien acaparó los elogios fué Silvia Piñeiro, de quien dijo que era lo mejor que había visto en Latinoamérica, y que si consegula llegar a Broadway, su éxito sería seguro. ¡Silvia también anda preocupada de su ropa!

7 JUN 1958

Tercer mes de éxitos de "Esta señorita Trini"

Con un público desbordante que agota diariamente sus localidades, la Sala Camilo Henríquez sigue presentando, ya en su tercer mes, la comedia musical: "Esta señorita Trini" en una producción del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

La pieza ha sido invitada a presentarse en Perú y Ecuador, una vez que finalice sus funciones en Santiago.

La dirección de la obra es Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper y coreografía de Joakim Frowin.

24 MAY 1958

E 82324
G: 82288

Más de 9.000 personas han visto "Esta señorita Trini"

Con gran éxito de público continúa presentándose en la Sala Camilo Henríquez la comedia musical de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros "Esta señorita Trini". En su segundo mes de presentaciones, la obra ha sido presenciada por más de nueve mil personas, que a diario agotan las localidades. En esta obra, dirigida por Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper, destacan en su interpretación: Silvia Piñeiro, Carmen Barros, Maruja Cifuentes, Gabriela Montes y Elena Moreno.

26 ABR 1958

"ESTA SEÑORITA TRINI"

ESTA tarde el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica estrena su primera obra correspondiente al período de actividades de 1958. Se trata de "Esta señorita Trini", una comedia musical, en la que predominan los elementos románticos y satíricos.

El texto de la obra pertenece al joven dramaturgo chileno Luis A. Heiremans, quien nos informó que el tema ha sido escrito en forma estrictamente teatral, de tal manera que puede ser interpretado al margen de su aspecto musical. La música es original de la actriz y cantante chilena Carmen Barros. Las canciones, que se espera se conviertan en éxitos populares, y entre las que se destacan "Mi corazón necesita vacaciones", la canción de "Los apellidos" y "Esta señorita Trini", han sido orquestadas por Don Roy. El maestro Diego García de Paredes tendrá a su cargo la parte musical de la obra.

Eugenio Dittborn, uno de los principales animadores del Teatro de Ensayo, figura al frente de la dirección, en tanto que Bernardo Trumper elabora la escenografía. Ambos realizaron también una labor conjunta en "Comedia para asesinas", en 1957.

En la interpretación figura casi todo el elenco del grupo universitario, además de Carmen Barros, la cual, alternándose con Teresa Molinari, animará el papel de Trini. Aparecen en el reparto Gabriela Montes, Silvia Piñeiro, Justo Ugarte, María Valle (tendida por el Teatro Experimental), Maruja Cifuentes, Nelly Meruane, Mario Montilles, Elena Moreno, María Hugo Sepúlveda, Charles Beecher, Rafael Benavente, Fernando Colina, Archibaldo Larenas, y otros.

La coreografía pertenece a Joachim Frowin, a quien secunda un grupo de seis bailarines.

En el grabado, Carmen Barros y Charles Beecher en un instante de la obra.

23 MAY 1958

TRINI YA TUVO MIL ADMIRADORES

"Esta Señorita Trini", en tres semanas de funciones, ya ha sido aplaudida por más de ocho mil espectadores en el Teatro Camilo Henríquez, concretando de esa manera su posición como el mayor éxito de público obtenido durante este año por el teatro nacional.

Sigue presentándose esta semana. Como ya es sabido, la música es de Carmen Barros, el libreto de Luis Alberto Heiremans, y la escenografía de Bernardo Trumper.

13 MAY 1958

Festejan a la Señorita Trini

SILVIA PIÑEIRO, una de las intérpretes de la obra "Esta Señorita Trini", original de Luis A. Heiremans y Carmen Barros, que está presentando el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, ofreció una manifestación a sus compañeros. La fotografía muestra a la actriz Elena Moreno, que cumple un simpático papel en la obra, en brazos de Hugo Miller y Fernando Colina.

5 JUN 1958

Veamos QUE HACE LA GENTE

UN ENTUSIASTA

El lunes asistió a una función de "Esta señorita Trini", que presenta el Teatro de Ensayo diariamente en la Sala Camilo Henríquez, el notable creador e impulsador de la comedia musical en Estados Unidos y famoso director de la Filarmónica de Nueva York: Leonard Bernstein, quien emitió elogiosos comentarios sobre la presentación, destacando especialmente el trabajo escenográfico de Bernardo Trumper. Aplaudió y rio las situaciones de la pieza y consideró que "Esta señorita Trina" era un orgullo para Chile.

17 MAY 1958

Personalidades sociales aplauden "Srta. Trini"

Las presentaciones de la comedia musical "Esta Srta. Trini" han continuado interesando al público de nuestra capital. Es así como día a día asisten a la sala Camilo Henríquez personalidades del mundo político, financiero, artístico y social de Santiago. La concurrencia ríe y aplaude sin reservas, contribuyendo con ello al mejor desempeño de los actores, que en cada representación vuelcan toda su alegría y entusiasmo de artistas.

15 MAY 1958

"ESTA SRTA. TRINI" HA CONQUISTADO AL PUBLICO

Pocas veces el teatro chileno ha tenido un éxito tan decidido como el que está logrando con la comedia musical de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, "Esta señorita Trini", que el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica está presentando diariamente en la Sala Camilo Henríquez. La música, las situaciones cómicas, el montaje escénico y la actuación de los actores han acaparado la atención del público.

Silvia Piñeiro, Maruja Cifuentes, Teresa Molinari, María Valle, Gabriela Montes, Nelly Meruane y Justo Ugarte dan brillo a esta comedia.

12 JUN 1958

Dos Meses en Escena "Esta Señorita Trini"

LA comedia musical "Esta Señorita Trini", original de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, ha cumplido dos meses en escena, desde que fue estrenada por los artistas del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en la sala Camilo Henríquez.

26 MAY 1958

"Esta señorita Trini" continúa con éxito

Con sus localidades agotadas diariamente ha seguido presentándose en la Sala Camilo Henríquez la comedia musical "Esta Señorita Trini" en una producción del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Bajo la dirección de Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper, destacados actores del Teatro de Ensayo, realizan una labor digna de todos aplausos. Ahí están los nombres de Silvia Piñeiro, Carmen Barros, Nelly Meruane, Maruja Cifuentes, Gabriela Montes, María Valle, Justo Ugarte, Charles Beecher, Mario Montilles, etc.

12 MAY 1958

EUGENIO Dittbon, está chocho con el éxito de "Esta señorita Trini".

Tanto que ha pensado seriamente en seguir con comedias musicales en el Camilo Henríquez. Ya buscan un título "sriquez". para el próximo estreno.

Un barítono orgullo de Chile.

20 MAY 1958

Con entradas agotadas trina Señorita Trini

CON MUY buena acogida por parte del público, que ha agotado sus localidades, se ha seguido presentando "Esta señorita Trini" por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en el Camilo Henríquez.

El texto pertenece a Luis Alberto Heiremans y la música a Carmen Barros.

19 JUN 1958

HASTA septiembre permanecerá en la cartelera del Camilo Henríquez la graciosa comedia de Heiremans y Carmen Barros ¡Esta señorita Trini!

Cabe destacar que el célebre director y compositor norteamericano, Leonard Bernstein ofreció dirigir una comedia musical para el Teatro de Ensayo después de haber asistido a una de las funciones de la señorita Trini

14 JUN 1958

Hasta plata les está dando la "Señorita Trini" a sus autores

LA MILLONARIA "señorita Trini" tiene a su haber la bonita suma de nueve millones de pesos, cantidad recaudada en poco más de dos meses y medio de representaciones en el Teatro "Camilo Henríquez".

Este éxito artístico y monetario nacional se debe a la pluma de Luis Alberto Heiremans y a la música y canciones de Carmen Barros, quienes, por concepto de derecho de autor, ya llevan ganados novecientos mil pesos.

La próxima semana el Teatro de Ensayo comienza a preparar su otro estreno. Será la obra de Elmer Rice "Escenas en la calle" dirigida por el director norteamericano Frank McMullan, y escenografía de Clarence Salier, el otro invitado yanqui del TEUC.

20 MAY 1958

Con entradas agotadas trina Señorita Trini

CON MUY buena acogida por parte del público, que ha agotado sus localidades, se ha seguido presentando "Esta señorita Trini" por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en el Camilo Henríquez.

El texto pertenece a Luis Alberto Heiremans y la música a Carmen Barros.

PATRIMONIO UC

3 - JUN 1958

LEONARD BERNSTEIN APLAUDIO AYER LA COMEDIA MUSICAL "ESTA SEÑORITA TRINI"

Inesperadamente, ayer tarde, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, que desde hace algunas semanas está presentando con resonante éxito la simpática comedia musical "Esta señorita Trini", en la sala Camilo Henríquez, tuvo entre sus espectadores al director titular de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, señor Leonard Bernstein y a su esposa señora Felicia Montealegre de Bernstein, quienes se manifestaron complacidos de la obra.

En la presente nota gráfica vemos a los ilustres visitantes, durante uno de los intermedio de la representación, en animada charla con Bernardo Trumper, escenógrafo del Teatro de Ensayo que tuvo a su cargo la ambientación decorativa de "Esta señorita Trini".

"CRONICA", sábado 31 de mayo de 1958

TEATRO DE ENSAYO.—María Valle, Nelly Meruane, Gabriela Montes, Maruja Cifuentes, Mario Montilles y María Hugo Sepúlveda, en una escena de "Esta Señorita Trini", presentada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

4 JUL 1958

"Esta Srta. Trini"

Con Con éxito han continuado las presentaciones de la comedia musical "Esta Srta. Trini" en la Sala Camila Henríquez, en una presentación del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Ya en su cuarto mes de presentaciones, la obra continúa manteniendo el interés del público que día a día llena el Teatro. Su argumento, su música y su montaje hacen de esta pieza el espectáculo más agradable de Santiago. Dirigió la obra Eugenio Dithborn, con escenografía de Bernardo Trumper y la actuación de Silvia Piñeiro, Teresa Molinari, Mario Montilles, Maruja Cifuentes, Gabriela Montes, Charles Beecher, Mario Hugo Sepúlveda, etc.

16 JUN 1958

5 JUL 1958

... Martínez, Fernando Debera y Orlando Rodríguez.

Obra afortunada.—

"Esta Señorita Trini" sigue a tablero vuelto

Continúa en la Sala Camilo Henríquez la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros, "Esta señorita Trini", que se ha convertido en el éxito teatral del año, ya que día a día un público entusiasta llena todas las aposentadurías del teatro. Su argumento y su música hacen de esta comedia un agradable espectáculo que hace pasar ratos inolvidables a los espectadores. Dirigió la pieza, Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper, y en su interpretación se destacan Silvia Piñeiro, Carmen Barros, Teresa Molinari, Maruja Cifuentes, Elena Moreno y Justo Ugarte.

28 JUN 1958

19 mil personas han ido a ver "Esta señorita Trini"

Según informes proporcionados por el Departamento de Estadística del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, suman ya 19 mil las personas que han ido al Teatro Camilo Henríquez a presenciar las representaciones de la comedia musical de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, "Esta señorita Trini". Como puede colegirse, la cabidad es respetable, y habla con elocuencia del interés que ha despertado esta pieza teatral, que cabe considerar como una de las más agradables que ha producido la escena chilena en los últimos tiempos.

La obra sigue figurando en la cartelera del acogedor teatro de bolsillo de la calle Amunátegui.

4 JUL 1958

SHSSSSS!

SYLVIA Piñeiro, del teatro de Ensayo, "está insoportable", dicen con humor sus compañeros. Desde que ella apareció bailando un tango ruso en el Noticiario Emelco, los humos se le han subido más allá de la cabeza, pues ha recibido tantas felicitaciones que no le caben ni en su departamento.

Archibaldo Larenas, Rafael Benavente, Gastón Colina y Mauricio de Ferrari, su "troupe" en el baile, aseguran que nunca más dejarán el primer plano a una actriz que ya se las da de "Mistinguette".

12 JUL 1958

CINE, TEATRO Y RADIO

TEATRO

"ESTA SEÑORITA TRINI" VIAJARA MIENTRAS DEBUTA "THE CATHOLIC THEATRE"

Durante la presentación de "The Catholic University Theatre Group" de Estados Unidos, en la sala Camilo Henríquez, el Teatro de Ensayo presentará su comedia "Esta Señorita Trini" en el Teatro Municipal de Viña del Mar, accediendo a múltiples pedidos del público de Viña y Valparaíso, que desean conocer esta obra, que llevó cuatro meses de cartel.

El Teatro Católico Universitario de U. S. A. debutará el lunes 21 en función nocturna a las 22 horas con "La Canción de Bernardita", adaptación de Jane y Walter Kerr.

Millones recauda la coqueta "Srta. Trini"

HACE CUATRO meses que se estrenó "Esta señorita Trini", en el Teatro Camilo Henríquez, una presentación del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Batiendo todos los records imaginables esta coqueta señorita ha logrado a través de cuatro meses dejarse agotados totalmente y con recaudaciones que sorprenden aun a los mismos directivos del TEUC. "Esta señorita Trini", con tales sumas a su favor está haciendo maravillas a Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, sus autores, mientras los cálculos hacen optimistas creer aun cuando antes habrá de bajarse un "año" para estrenarse la obra que dirigirá el yanqui Mr. Martin.

"¡ESTA SEÑORITA TRINI!"

Más de 20.000 personas han asistido en estos cuatro meses a las presentaciones de la comedia musical "Esta Sita. Trini", que el Teatro de Ensayo está presentando diariamente en la Sala Camilo Henríquez. Entre sus intérpretes, se destacan: Elena Moreno, creando la inolvidable "Mama Milagros", Carmen Barros y Teresa Molinari, como las candorosas Trini y el estupendo trío de "tías".

"Esta Srta. Trini" se presenta todos los días, en función vermouth, a las 19 horas, y los sábados en vermouth y noche.

14 JUL 1958

Hasta septiembre mantendrán comedia "Esta señorita Trini"

HASTA SEPTIEMBRE este grupo mantendrá en cartelera "Esta señorita Trini", la espléndida comedia musical de Carmen Barros y Heiremans, transformada en el éxito artístico y económico del año teatral chileno. Ojalá que este género no tenga malos sudadores. Esto lo decimos a propósito de la anunciada puesta en escena de "La Pérgola de las flores", de Santiago del Campo y Francisco Flores, y "La señora del camasto", de Nené Aguirre.

13 JUL 1958

Divorcio de vida hogareña y tablas debe existir, dice Teresa Molinari

A las 8 de la mañana gira la perilla de una de las incontables casas centrales y sale una muchacha joven, atractiva que se dirige hacia la calle Amunátegui a la Sala Camilo Henríquez. Se llama Teresa Molinari y actualmente se la puede ver en "Esta Señorita Trini".

Teresa Molinari, cuando no va al Camilo Henríquez asiste a clases de costura. Es una de las aprovechadas alumnas del Teatro de Ensayo. El papel que tiene en la obra de este conjunto universitario actualmente, podría calificarse como el que dio el triunfo en las tablas a esta actriz.

Cuando llega desde el cerro Santa Lucía el estampido del cañón indicando las doce, se abren las puertas del Camilo Henríquez y revuelta con diez o más actores sale Teresa Molinari rumbo a su casa, en donde almuerza tranquilamente hasta que los minuteros indican las 15 horas, que la obligan a acudir nuevamente al Teatro a los ensayos con el Director Mc Mullan. A estos ensayos acuden todos los actores ya que el director no distribuye aun los papeles. A las 5.30 nuevamente Teresa Molinari está en el Camilo Henríquez, esta vez, maquillándose para hacer su papel en "Esta Señorita Trini".

En la noche se va a casa o asiste a algún espectáculo de teatro o cine. Generalmente a casa porque "para la obra que presenta el TEUC no hay que estar resfriada".

OPINIONES

Teresa Molinari nos dice en cuanto a teatro:

—"Va en progreso definitivo. La creación de nuevas salas y la aparición de nuevos conjuntos colaboran a este desarrollo escénico, aunque estoy más enterada del movimiento del TEUC ya que siempre he estado en él.

—"Una que otra vez he asistido a los espectáculos revisteriles. No me satisfacen. Creo que les falta mejor organización en su cuerpo de baile. He visto revistas buenas, malas y mediocres. No estoy cerca de este tipo de Teatro, aunque admiro a los humoristas.

—"La clase de espectáculo que conforma al público más numeroso es sin duda una obra del corte de "Esta Señorita Trini". Ha logrado éxito tanto de público como de taquilla. Yo creo que se debe a que nuestro público entiende lo que está más próximo a él, lo que está entre nosotros y esto lo tiene en gran parte "Esta Señorita Trini".

—"El Teatro tiene necesidades económicas y artísticas. Creo que mejorando las económicas, lo artístico mejoraría notablemente. Los actores para poder vivir, deben buscar muchas cosas: trabajar en Radio, por ejemplo y una buena situación económica es los sujetaría más al Teatro.

—"Mi proyecto íntimo en el teatro fué desde niña el trabajar en una comedia musical. Ahora lo logré. Fué una gran oportunidad que me dió el TEUC y debo agradecerla.

—"La vida hogareña es distinta a la del Teatro, deben estar completamente separadas. Yo particularmente no las mezclo. Pienso como mujer, que formar un hogar es más importante que cualquier cosa en el mundo, aun más que el teatro".

TERESA MOLINARIS, en el papel de "La señorita Trini".

INE — TEATRO — RADIO

"LA SEÑORITA TRINI" Y SUS TIAS SOLTERONAS.—Puesta en escena con un lujo y un buen gusto inusitados en las compañías de teatro chileno, la comedia musical que está presentando el Teatro de Ensayo en la sala Camilo Henríquez, ha logrado un milagroso agasto a diario las localidades. Cabe, pues, decir que "Esta señorita Trini" registra el mayor éxito obtenido hasta hoy por el laborioso grupo de actores de la Universidad Católica, y el más decidido entre todas las obras que actualmente figuran en la cartelera santiaguina. La graciosa producción de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, sigue siendo obligado tema de conversación en los círculos artísticos y sociales de Santiago. El grabado muestra una escena de esta aplaudida comedia musical en la que aparecen, en primer término, la actriz Teresa Malinari, (quien se turna con Carmen Barros en la interpretación de la protagonista), acompañada de las tres simpatiquísimas tías solteronas, que encarnan las actrices, María Valle, Maruja Cifuentes y Gabriela Montes.

20 JUL 1958

BISNIETOS DE SEÑORITA TRINI SE PONEN TRAJE SACO Y BAILAN ROCK

"Esta señorita Trini" está convertida en la comedia-vedette. Durante su larga permanencia en las carteleras de la Sala Camilo Henríquez, el bordereó se benefició considerablemente. Los más felices por esta son, sin duda, Carmen Barros y Luis Alberto Heiremans, quienes ya están pensando en otra comedia musical. Corren rumores de que esta vez se trasladarán de los añejos y apacibles comienzos del siglo a la turbulenta era del dislocado rock and roll, con los bisnietos de la señorita Trini, vistiendo trajes saco y los bisnietos de corte James Dean.

Entró a su Tercer Mes "Esta Srta. Trini"

Con éxito, ha entrado a su tercer mes de presentaciones la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros, que el Teatro de Ensayo está presentando en la sala Camilo Henríquez. La obra fué dirigida por Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper. Los papeles centrales están a cargo de Silvia Piñeiro, Nelly Meruane, Carmen Barros, Teresa Molinari, Maruja Cifuentes, Gabriela Montes, María Valle, Justo Ugarte, Mario Montilles, Charles Beecher, Elena Moreno y otros.

13 JUL 1958

...uer Kerr.

"ESTA SEÑORITA TRINI" AL PUERTO

La primera comedia musical chilena se dirigirá a Viña del Mar y Valparaíso durante la temporada que el Teatro Católico Universitario de EE. UU., se presenta en Santiago. Seguramente conquistará a los porteños como a los santiaguinos en sus cuatro meses de exhibición.

PATRIMONIO UC

Marianela canta uno de los hermosos motivos de la obra "Esta Señorita Trini", cuya música le pertenece.

VIDA DE ARTISTAS

MARIANELA

POR OSMUR · FOTOS DAVID

Trini se enamoró de ese joven que sabía mirarla en forma tan audaz. Y deseó conocerlo. Madame Grigorieva —una cantante rusa de paso entonces en Chile y que actuaba en el Teatro Municipal— se compadeció de ella y se ofreció para presentárselo. Resultó que era el mismo tipo que su familia le quería endosar como flamante marido.

Ahí está todo el nudo de "Esta Señorita Trini", la simpática comedia musical que se está representando en el Teatro "Camilo Henríquez" desde hace más de 2 meses, con éxito pocas veces igualado.

María Valle, Maruja Cifuentes, Gabriela Montes y la actriz Teresa Molinari, que reemplaza a Marianela en el papel de la señorita Trini.

¡Esta Señorita Trini!... Se hacía la mosquita muerta..., la pasada por el agua tibia..., la que, cuando guagua, había sido alimentada con agua de huesillos..., la tonta de capirote...

Y engañaba a su propia familia, porque la querían casar con un francés al cual ella no conocía...

La acción se desarrolla en Santiago, en la primavera del año 1912.

Pero ella era muy viva y sabía lo que quería. Sus padre eran muy ricos, y tenían una gran casa en la Alameda y un fundo en los alrededores.

Le repugnaba eso de casarse por imposición familiar. Había conocido en cambio...

Temprano, caminando así,
por la Alameda y de pronto vi,
al que me seguía desde Catedral
alto, muy buen mozo, sumamente ideal...

★ LE GUSTA LA MODA SACO.

★ LE HABRIA GUSTADO HABER SIDO FAMOSA EN... 1912.

★ LE ENCANTAN LAS COMPLICACIONES.

Se trata de una pieza liviana, sin pretensiones, que en base a un argumento simple, va hilvanando canciones de agradable musicalidad, pegajosas al oído, que cantan, cual una moderna opereta, todos los personajes de la obra.

El texto es original de Luis Alberto Heiremans; la música, de Carmen Barros (Marianela), pareja que ya conocíamos teatralmente, ya que fueron —como se recordará— los intérpretes de esa simpática comedia que se llamó "Carlos y Ana" y que representaran en el Teatro Petit Rex.

Marianela es, además de la autora, la principal intérprete de la obra. Vale decir, la inquieta, soñadora y diablilla Señorita Trini, que enamora al gabacho Gérard de la Falaise. (Charles Beecher.)

Y fuimos al Teatro de Ensayo a entrevistarla... como autora, como intérprete, como Carmen Barros y como Marianela...

ADMIRA A SCHUBERT

De todos es conocida la carrera artística de esta talentosa artista, hija de diplomáticos, que ha tenido destacada actuación en el teatro, en la radio, en la lírica y en el cine.

(Siga leyendo a la vuelta)

Marianela interpretando a la "Trini", que quiere engañar a su familia haciéndose pasar por una niña tonta que se lo lleva comiendo chocolates.

—¡Mijita... mejor vámonos p'a la casa! —le dice la "Mama" Milagros a Marianela. La "Milagros" no es otra que la gran actriz Elena Moreno, a quien debería dársele, en justicia, el Premio Nacional de Arte 1958.

Santiago, 14 de Junio de 1958

ENTRO AL TERCER MES "ESTA SEÑORITA TRINI"

Ya entró a su tercer mes en la cartelera del "Camilo Henríquez", la obra de Heiremans y Carmen Barros "Esta Señorita Trini", que promete constituirse en uno de los sucesos del teatro nacional.

En la foto vemos a Carmen Barros y Charles Beecher en una escena de esta comedia musical que se mantiene en escena con el mismo éxito del comienzo.

TEATROS

"ESTA SEÑORITA TRINI"... Cinco meses de éxito

Ha entrado a su quinto mes de presentaciones exitosas la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros: "Esta Srta. Trini", que el Teatro de Ensayo está presentando en la sala Camilo Henríquez. Después de su corta temporada en el Teatro Municipal de Viña del Mar, la comedia ha vuelto a Santiago con el mismo entusiasmo para el público que asiste en forma numerosa a todas las representaciones.

Dirigió la pieza Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper, y la actuación, entre otros, de Silvia Piñeiro, Teresa Molinari, Maruja Cifuentes, Justo Ugarte, Mario Montilles, etc.

GENTE QUE OBTIENE EXITO

Faltan pocas semanas para que se mantenga en cartelera la exitosa comedia musical de Heiremans y Carmen Barros: "Esta Srta. Trini", que ha producido el Teatro de Ensayo.

No obstante su gran éxito, debe dar paso al estreno de la obra de Thomas Wolf que será dirigiendo Frank McMullan, profesor de la Universidad de Yale. Esta pieza debe ser estrenada el 1.o de octubre, porque el Director tiene que regresar a Estados Unidos. Por lo tanto, la comedia musical finaliza por ahora esta temporada en el Camilo Henríquez que se ha venido desarrollando desde el mes de abril con el beneplácito del público que acude diariamente en forma numerosa para aplaudir y reír con su gracioso argumento y sus agradables canciones.

LA FOTOGRAFIA familiar pertenece a una de las escenas de "Esta señorita Trini", la divertida comedia musical de Carmen Barros y Luis Alberto Heiremans, que se ha convertido en el éxito indiscutible de la actual temporada teatral en nuestra capital, montada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica y presentada diariamente en el Camilo Henríquez. En el grabado aparecen Maruja Cifuentes, María Valle, Mario Montiles, Silvia Piñeiro, y otros destacados elementos del grupo universitario católico.

14 JUL 1958

La última mirada al espejo antes de entrar a escena a vivir el fogoso papel de la cantante rusa, se da Silvia Piñeiro, la actriz del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica que interpreta uno de los papeles protagónicos de "Esta Señorita Trini", la comedia musical que ha batido todos los records de entrada este año y que se presenta todas las tardes en el Camilo Henríquez.

8 AGO 1958

ÉXITO DE COMEDIA MUSICAL

Mario Hugo Sepúlveda, actor del Teatro de Ensayo que encarna el gracioso mozamo Vitalicio en la comedia musical "Esta Señorita Trini".

En la Sala Camilo Henríquez, prosiguen las funciones de la primera comedia musical chilena —al estilo Broadway— "Esta señorita Trini", montada por el Teatro de Ensayo. Sus números humorísticos, de canto y coreografías, han sido muy aplaudidos por el público que asiste diariamente.

PATRIMONIO UC

25 JUL 1958

Cuatro PAISES LATINOAMERICANOS RECORRERA TEATRO de ENSAYO con ESTA SEÑORITA TRINI

Luego de la triunfal jira que hace tres años realizara el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica a Lima, los elementos directivos de ese conjunto se encuentran estudiando los detalles para la realización de un viaje al exterior, que comprenda horizontes más amplios de nuestro continente. Es así como se encuentran muy adelantadas las gestiones para partir, durante los últimos meses del presente año, hacia Perú y recorrer todo ese país. Posteriormente continuarían a Ecuador, Colombia y culminarían en Venezuela antes de emprender el regreso a Chile.

De realizarse esta jira el Teatro de Ensayo llevaría consigo una sola pieza, la comedia musical de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, "Esta señorita Trini" que se ha convertido en el éxito más resonante de la actual temporada teatral en nuestra capital.

"LA NACION" .— JUEVES

VUELVE HOY A SER "ESTA SEÑORITA TRINI".— Carmen Barros, la distinguida cantante, actriz y compositora chilena, a cuya inspiración se deben las canciones de la comedia musical "Esta señorita Trini", vuelve hoy a tomar su cargo en la interpretación de la protagonista de dicha obra, labor que le ha valido entusiastas y merecidos aplausos. Esta pieza, que con tanto éxito se está representando en el Teatro Camilo Henríquez de la calle Amunátegui, cuenta con un gracioso texto escrito por el joven comediógrafo chileno Luis Alberto Heiremans, y su puesta en escena fue realizada por el notable escenógrafo Bernardo Trumper, bajo la dirección de Eugenio Ditthorn.

25 JUL 1958

VUELVE "ESTA SRTA. TRINI"

Después de haber logrado un grandioso éxito en su temporada en el Teatro Municipal de Viña del Mar, vuelve a Santiago la comedia musical, de Heiremans, Carmen Barros, "Esta Srta. Trini", en producción del Teatro de Ensayo.

"ESTA SRTA. TRINI"

se presenta nuevamente en Santiago desde el sábado 26, en la Sala Camilo Henríquez, en sus habituales funciones de vermouth y noche.

A TABLERO vuelto sigue presentándose "Esta Srta. Trini", en el "Camilo Henríquez". La primera comedia musical chilena ha iniciado auspiciosamente este género que, por lo visto, ya tiene varios cultivadores: Miguel Frank, Santiago del Campo y René Aguirre. Carmen Barros y Luis Alberto Heiremans, sus autores están felices. Tanto como el Teatro de Ensayo.

CALVERO.

22 JUL 1958

CINE — TEATRO — RADIO 15

Comedia musical en jira:

"ESTA SEÑORITA TRINI" SE MARCHO POR CUATRO DIAS A VIÑA DEL MAR

Con gran éxito se está presentando en el Teatro Municipal, de Viña del Mar, la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros: "Esta Srta. Trini", que ha traducido el Teatro de Ensayo. Al igual que en Santiago, la comedia ha sido recibida con beneplácito por el público y la crítica, que le han aplaudido sin reservas. Esta comedia volverá a Santiago el próximo sábado 26 a sus habituales funciones de vermouth y noche.

Durante estos días se presenta en la Sala Camilo Henríquez, el teatro universitario católico de Washington, que realiza una jira por Sudamérica, auspiciada por el Departamento de Estado de los EE. UU.

2º JUL 1958

TEATRO DE ENSAYO
. U. CATOLICA

HOY
VERMUT 7 P.M. NOCHE 10 P.M.
ESTRENO

¡ESTA SRTA. TRINI!

GENIAL COMEDIA MUSICAL DE HEIREMANS Y CARMEN BARROS

T. MUNICIPAL

ENTRADAS EN VENTA

NOTA.— Este espectáculo no se presentará en Valparaíso.

2º JUL 1958

ARTE Y CULTURA

Con "Esta señorita Trini" el Teatro de Ensayo de U. Católica debuta hoy en Viña del Mar

Con la divertida comedia musical "Esta Señorita Trini", hoy debutará en el Teatro Municipal de Viña del Mar, en funciones de vermut y noche, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, bajo la dirección de Eugenio Ditthorn.

Esta obra ha sido representada durante cuatro meses consecutivos en la capital, perteneciendo el texto a Luis A. Heiremans y la música a Carmen Barros (Marianela), quien interpreta las canciones principales de la comedia.

La acción se desarrolla en Santiago, durante la primavera de 1912. El primer acto está dividido en dos cuadros: el primero se desarrolla en la casa de la familia Iturrieta en la calle Dieciocho y el segundo, en el dormitorio de la señorita Trini. El segundo acto la trama figura en el escenario del Teatro Municipal (de Santiago) y el tercer acto tiene lugar en la chacra de la familia Iturrieta en Tobalaba.

La foto corresponde a una escena del segundo acto, protagonizada por Carmen Barros (la Trini) y Elena Morenos (Milagros). En la obra destacan además, Silvia Piñeiro, Justo Ugarte, Mario Montillas, Maruja Cifuentes, Gabriela Montes, Charles Beecher, etc. y un cuerpo de baile. Escenógrafo e iluminador es Bernardo Trumper y director musical Diego García de Paredes.

Esta comedia será puesta en escena solamente en Viña del Mar hoy, mañana y el jueves, en ambas funciones. Las entradas que quedan, están a la venta en boleterías del Teatro Municipal.

"Esta Srta. TRINI" no quiere moverse del CAMILO Henriquez

Después de su viaje a Viña del Mar, ha vuelto a la Sala Camilo Henríquez la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros "Esta Srta. Trini" que ha entrado a su quinto mes de presentaciones. Su argumento hecho en base a sucesos netamente chilenos, tratados en la forma de comedia musical ha encontrado eco en todos los círculos y así los espectadores se ven un poco identificados con cada uno de los personajes que llevan todas las características de nuestros hombres y mujeres.

Dirigió la pieza Eugenio Ditthorn con escenografía de Bernardo Trumper y la actuación, entre otros de Silvia Piñeiro, Teresa Molinari, Gabriela Montes, Maruja Cifuentes, Justo Ugarte y Mario Montillas.

Comedia Musical Chilena de Exito se Representará el Próximo Martes 22

Marcado interés ha despertado la presentación que hará en la próxima semana en el Municipal, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Santiago, con la comedia musical "Esta señorita Trini!".

Esta comedia será presentada el martes, miércoles y jueves, en funciones de vermut y noche.

El director de la obra, Eugenio Ditthorn, se ha expresado así para dar una idea del contenido de la comedia: "Nuestra "señorita Trini" es lo que ustedes van a ver. Sería pretencioso crear un género... ¡Hay tantos y tan buenos! Con letra, música, canto y baile, ésta es una historia chilena que ocurrió en 1912, en forma un poco extraña y presentada de manera poco usual. Sin embargo, estoy seguro que se divertirán".

La Obra "Esta Señorita Trini" Se Presentará en el Municipal

Elogiosos Comentarios Han Hecho los Críticos Sobre Esta Comedia.— Debutará Mañana.—

Todos los críticos de teatro de la capital no han escatimado elogios para destacar la brillante labor que supieron armonizar: dirección, interpretación, escenografía, música, ballet y vestuario. Ha sido uno de los pocos casos de teatro, en el que el público y la crítica están de acuerdo para aplaudir sin reservas el espectáculo.

"Con la presentación de esta obra —dice un crítico— el Teatro de Ensayo abre un nuevo camino en la escena teatral chilena, incorporándole un género muy cultivado en los Estados Unidos, y que es la comedia musical, pero esta vez adaptada a nuestro ambiente chileno de 1912. Heiremans y Carmen Barros escribieron la historia de una señorita bien, la historia de una Srta. bien chi lena que se vuelve un poco loca a impulsos del amor y que mira al mundo que la rodea, el que también se torna desorbitado. Todo adquiere una dimensión grotesca: los afanes arribistas de la madre, la soltería obligada de las tías, la "sabiduría" en el arte del canto y en los demás de la exótica Mme. Grigorieva.

Comenta otro crítico: "podemos asegurar que para el más exigente expectador, las dos horas y minutos que dura la comedia se pasan volando. El argumento se desarrolla entre lo cómico y lo tierno, las canciones escritas por Heiremans y con música de Marianela son sencillas y gratas. La escenografía llega a puntos raras veces alcanzados en nuestro teatro nacional. La dirección de Eugenio Ditthorn, impecable y esmerada: descollando en la actuación, Marianela, tierna, primera figura femenina y la cantante bien dotada de siempre, Silvia Piñeiro en un difícil y comiquísimo papel; Elena Moreno, impresionante en su actuación criollísima, etc., puntualizando así, fue realmente una velada sumamente grata para los espectadores".

Las últimas palabras del director, Eugenio Ditthorn al dirigirse al público lo expresa todo, dice: "nuestra "Señorita Trini", es lo que ustedes van a ver. Sería pretencioso crear género. ¡Hay tantos, y tan buenos! Con letra, música, canto y baile, esta es una historia chilena que ocurrió en 1912, en forma un poco extraña y presentada de manera poco usual. Sin embargo, estoy seguro que se divertirán".

El público de Valparaíso y Viña del Mar comprendiendo todo ésto ha respondido también fuera de lo común a juzgar por la venta de entradas para todas las funciones, especialmente para el debut que se efectuará mañana en funciones de vermut y noche.

JA-JA

"Me opongo a todo viaje de la señorita Trini. No quiero que se haga sola en otros países".
LUIS A. HEIREMANS

CONTINUA EL EXITO DE 'ESTA SRTA. TRINI'

Se está presentando en sus últimos días en la Sala Camilo Henríquez la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros "Esta señorita Trini", que tanto éxito ha dado al Teatro de Ensayo. Alegre, dinámica, luminosa y chispeante, "Esta señorita Trini" será presentada hasta el 29 de septiembre, ya que el día 1.o de octubre se estrenará la pieza de Thomas Wolf: "El Ángel que nos mira", bajo la dirección de Frank McMullan.

UN DIARIO MAGAZINE DEL PUERTO

"¡ESTA SEÑORITA TRINI!"

LA PRIMERA comedia musical chilena "¡Esta señorita Trini!", escrita por Luis A. Heiremans y llevada a la escena por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, será estrenada esta tarde, en función de vermut, en el Teatro Municipal de Viña del Mar. Esta pieza, dirigida por Eugenio Ditthorn y con música de Carmen Barros (Marianela), ha alcanzado un resonante éxito durante una exhibición continuada de 4 meses en el Teatro Camilo Henríquez de la capital. Habrá nuevas funciones de vermut y noche, mañana y el jueves. En la foto, Carmen Barros (Marianela), quien desempeña el principal papel femenino, de gran ternura y simpatía, y actúa como cantante, junto a Elena Moreno, que impresiona en su papel de carácter, de profunda extraña criolla.

Con la comedia musical "Esta Señorita Trini" actuará el Teatro de Ensayo en Viña del Mar

Gran interés ha despertado entre el público porteño y viñamarino, el estreno de "Esta Señorita Trini", primera comedia musical chilena, que presentará el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, durante los días martes, miércoles y jueves de la próxima semana, en el Teatro Municipal de Viña del Mar.

Esta obra, cuyo texto pertenece a Luis A. Heiremans, y la música a Carmen Barros (Marianela), ha batido un record de entradas en la capital, donde ha permanecido cuatro meses en escena.

Se trata de una comedia con un libreto ameno, en cuyo desarrollo la música, el canto (a cargo de Marianela), y el baile, son los "condimentos" indispensables para la nota alegre y sentimental en la obra, cuya trama transcurre en 1912 en Santiago, uno de los períodos más floreciente de Chile. Figuran allí, los chilenos "afrancesados", los chilenos criollos y los extranjeros.

Carmen Barros, Elena Moreno, Silvia Piñeiro, Justo Ugarte, Mario Montillas, Maruja Cifuentes, Gabriel Montes, Charles Beecher y un cuerpo de baile destacan en el notable elenco que interpreta la obra; además de Bernardo Trumper, escenógrafo e iluminador, y Diego García de Paredes, pianista a cargo de la dirección musical.

Las entradas para las funciones del martes y días siguientes están en venta en boleterías del Teatro Municipal.

UN DIARIO MAGAZINE DEL PUERTO

Hoy Termina Representación de "¡Esta Señorita Trini!" en Viña

Por última vez será presentada hoy en Viña del Mar, en funciones de vermut y noche, en el Teatro Municipal, la aplaudida comedia musical chilena "¡Esta Señorita Trini!", la primera en su género producida en el país.

Al igual que en Santiago, donde se mantuvo en escena 4 meses seguidos, la obra ha alcanzado un señalado éxito en esta breve temporada en la vecina ciudad, reflejada en los llenos que ha tenido dicha sala en cada una de las presentaciones del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Esta pieza confirma plenamente el siguiente juicio crítico: "Para el más exigente espectador el tiempo se pasa volando. El argumento transcurre entre lo cómico y lo tierno, las canciones de Heiremans y Marianela son sencillas y gratas. La dirección de Ditthorn, impecable y esmerada; descollando en la actuación de Marianela, Silvia Piñeiro, en un difícil y comiquísimo papel, y Elena Moreno, en una impresionante actuación criollísima".

PATRIMONIO UC

ARTE Y CULTURA

"Esta señorita Trini"

"Nos hemos dejado llevar con alegría en el gran trabajo que hemos tenido al prepararla", declara en el prólogo que figura en el programa el director del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, Eugenio Dittborn, al hacer la presentación de "Esta señorita Trini". Concluye, luego: "Sin embargo, estoy seguro de que se divertirán".

Después de ver la comedia musical que nos ocupa, en la función nocturna del martes, en el Teatro Municipal de Viña del Mar, hay que reconocer que las dos premisas citadas se cumplen en el escenario: los actores dan la impresión de estar y sentirse a gusto en sus interpretaciones respectivas, y con referencia al público, la obra divierte, pues la risa generalmente estalla espontánea.

La pieza en sí agradable, podría definirse como un compendio desdibujado del ambiente hogareño de Martín Rivas y un tinte leve de "La niña boba", aunque con sello personal en la explotación de las situaciones grotescas y humor bien dosificado dentro de una acentuación de ciertos personajes que resultan excelentes. El chiste, a ratos original, manido otras, sirve al todo. La música, preparada por Carmen Barros, suena a oída, quizá sí por lo pegajosa —al poco rato uno la tararea—, o porque recuerda en su fondo composiciones conocidas... Si bien el texto de Luis A. Heiremans hace a través del nudo, y los versos de las canciones se sirven en la sola apreciación fonética, resultan estos últimos un poco simples leídos impresos en el programa. ¿Por qué no los dejaron en el aire, sin adjudicarles como composiciones netolíticas?

No se vea en estas opiniones deseo de menoscabar. El crítico preferiría a veces ser un espectador más, sin la obligación de conciencia de señalar aspectos; pero...

La obra gusta a la mayoría. Los que mueven la cabeza y se cuedan dubitativos son los menos. Es que hay un factor importante, innegable, representado en los actores, que dan vibración a los papeles viviendo los personajes. Además, es un esfuerzo honrado. Y por ser laudable...

Teresa Molinari, por ejemplo, fue una "señorita Trini" realmente encantadora. Buena figura, hermoso timbre de voz, soltura y simpatía, sumadas a emoción o ironía cuando el libreto lo señala, le dieron ocasión para probar que es ya, en su radiante juventud, una dama joven a la que es muy poco lo que le falta. Su versatilidad fue evidente al pasar alternativamente de niña tonta a muchacha soñadora y de fuerte personalidad.

Silvia Piñeiro, actriz ya consagrada, se lució como Mme. Florencia: vicaria cáustica, de general amplia, pero en el fondo sentimental en su sensualidad, bien rata de buena cara y demostró condiciones realmente sorprendentes en el diversido "Tango ruso" del segundo acto, en que fue muy bien secundada por Rafael Benavente (Pichintún Uretal) y el elenco. Todos rieron a mares.

Párrafo especial merece Elena Moreno (Milagros), como sirvienta vista. Desde su primera aparición en el segundo cuadro del primer acto, en que entra en escena, convenció al público, que premió su intervención con aplausos, pues su sistema llegó a todos. Luego [illegible] en la misma de la misma.

Bien y seguirá Nelly Meruane, muy expresiva y simpática, que hace de madre de Trini, nueva gótica característica. Su vez, que llegó nítidamente al auditorio, a diferencia de las de la mayoría, ya que aparte de Teresa Molinari, en general, especialmente en los parlamentos cantados, no se les entendió. Decimos esto por Charles Beecher (Gerard de la Falaise), el galán, con bastante desplante, aunque algo frío y monótono; Mario Montilles (Sixto), padre de la Trini, que estuvo bien como actor; Vitalicio (Mario Huico Repúlveda), todos los cuales hacen pensar que es indispensable disponer de cantantes más o menos regulares para interpretar comedias musicales. Por ahí no basta con la parte histriónica.

Justo Ugarte (Quiogio), el tío de la protagonista, actuó con su justa medida ya conocida, constituyéndose en una de los animadores de la obra, con su papel profundamente humano. Con Maruja Cifuentes (Violeta), la viuda, hicieron una escena que, dentro de lo ridículo del asunto, resultó hasta tierna y agradable, al tiempo que plena de gracia. Junto a ellos anotemos a las dos solterronas (Encarnación y Tránsito), a cargo de Gabriela Montes y María Valle, que lo hicieron muy bien.

El resto, entusiasta y con ribetes bien definidos dentro de su labor.

La dirección buena, salvo un detalle de ubicación de los actores, que hablando o cantando hacia adentro, privó de saber lo que decían. Excelentes la escenografía e iluminación de Bernardo Trumper y la coreografía de Joachim Fresin, en que ambos confirmaron dotes creadoras. Adecuado el vestuario. La dirección musical merece la observación de que el pianista ejecutaba tan fuerte que ahogaba las voces.

En suma, una obra costumbrista, con la tradicional y criollísima crítica social de circunstancias y unos personajes tanquilitos que, sentimentales o locos, agradaron a la mayoría.

Rodolfo Garcés Guzmán.

---

30 JUL 1958

Srta. TRINI fué VEDETTE en VIÑA: REGRESO VESTIDA de UTILIDADES

En su quinto mes de presentaciones se encuentra "Esta Señorita Trini" de Carmen Barros y Luis Alberto Heiremans, que rompió el record de taquilla en la Sala Camilo Henríquez. Recientemente emprendió viaje rumbo a Viña del Mar, en donde quebró otro record: el de permanencia en cartelera. Los viñamarinos se sintieron atraídos por el encanto de esta comedia y repitieron durante 3 días el teatro en donde se exhibió. En la primera función entraron a la caja $ 600.000; la segunda función esta suma ascendió a $ 500.000 y ya los viñamarinos hacían circular favorables comentarios en todos los corrillos, por lo que en la tercera función el heredero montó un ingreso de más o menos $ 700.000.

Justo Ugarte, el enamorado de una de las tías de la señorita Trini en la comedia, contó entusiasmado:

—"La comedia gustó a los viñamarinos. Se convirtió en la vedette. Fuimos 34 personas y sin embargo, descontando numerosos gastos, se obtuvieron utilidades. Pocos grupos habían permanecido más de uno o dos días con una obra de teatro en la ciudad jardín. La Srta. Trini se lució espectacularmente tres días. Quebró record de estada. Si no es por compromisos en Santiago, la señorita Trini se habría quedado más tiempo en Viña, pues los viñamarinos la estaban transformando en la regalona".

---

21 AGO 1958

---

26 JUL 1958

Santiago, 26 de Julio de 1958

VOLVIO "ESTA SRTA. TRINI"

Después de haberse presentado una semana en el Municipal de Viña del Mar ha vuelto a Santiago "Esta señorita Trini". La obra de Heiremann y Carmen Barros se presentará desde hoy en las funciones vespertina y nocturna del Camilo Henríquez.

La obra está en plena temporada de éxito y su salida de la sala de la calle Amunátegui se debió exclusivamente a la gentileza de los del TEUC que le dieron cabida a los universitarios católicos norteamericanos para su corta temporada.

Escenarios

Tango Con Bis

LOS VIÑAMARINOS obligaron a bisar el "Tango Ruso" de "Esta Señorita Trini" en todas menos la primera de las 6 funciones que el TEUC dio allá con su éxito musical. En la primera función, los contundentes aplausos tomaron tan de sorpresa a actores y músicos que no atinaron a repetir el número.

Ya de regreso en Santiago, doña Trini sigue presentándose a tablero vuelto. Se mantendrá en cartelera hasta septiembre cuando se estrenará "El Angel que Nos Mira" ("Look Homeward Angel"), adaptación de la novela de Thomas Wolfe, que fue estrenada y premiada en la última temporada de Broadway. Dirige Frank MacMullan.

---

26 JUL 1958

"La Señorita Trini" regresó desde Viña

Ayer regresaron los integrantes del Teatro de Ensayo, que presentaron breve y exitosa temporada en Viña del Mar, mientras en su sala santiaguina se realizaban las presentaciones del conjunto de Universidad Católica de Washington.

A partir de hoy, "Esta Señorita Trini" vuelve a presentarse en el Teatro Camilo Henríquez.

---

30 JUL 1958

Página diecisiete

TEATRO

"ESTA SEÑORITA TRINI"

Una escena del "Tango Ruso" del segundo acto de la comedia musical "Esta Señorita Trini". En el grabado aparecen Silvia Piñeiro, Rafael Benavente, Fernando Colina, Mauricio de Ferrari y Archibaldo Larenas

La comedia musical "Esta señorita Trini" ha conquistado nuevamente al público que asiste a la sala Camilo Henríquez, después que regresara de una jira a Viña del Mar, donde logró un rotundo éxito. Heiremans y Carmen Barros fueron los autores de esta comedia regocijante al estilo neoyorquino.

DE AGOSTO DE 1958 CI

RECORD TEATRAL: 5 mil personas han visto la graciosa comedia musical "Esta señorita Trini"

Batiendo todos los records del año, la comedia musical "Esta señorita Trini" continúa atrayendo público a la Sala Camilo Henríquez. Es así como ya han asistido a sus presentaciones 30.000 personas, cifra sin precedente en una obra nacional. Y esto se debe a que su argumento, sus personajes y su música, llevan el sello de lo nuestro, y nos hacen recordar los románticos y alegres años de principios de siglo con todo su bagaje de notas pintorescas. Inteligentemente son aplaudidas las simpáticas "tías" de Trini, encarnadas por Maruja Cifuentes, Gabriela Montes y María Valle; la exquisita Grigorieva, caracterizada por Silvia Piñeiro; la singular doña Emiliana, que interpreta Nelly Meruane y demás artistas. Todos y cada uno aportando un poco de chispeadad a los distintos caracteres de esta comedia musical.

"Esta señorita Trini" se presenta diariamente, a las 19 horas, y los sábados en vermouth y noche, en la Sala Camilo Henríquez.

ELENA MORENO es otra de las actrices del Teatro de Ensayo que alcanza un destacado éxito en "Esta señorita Trini", interpretando el simpático papel de la "mama" Milagros

---

"Mamá Milagros"

ELENA MORENO, notable actriz de neutra escena, encarna a la inolvidable "Mamá Milagros" en la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros, "Esta Srta. Trini", que el Teatro de Ensayo está presentando en sus últimos días en la Sala Camilo Henríquez. Para cumplir con la programación del año esta comedia será retirada de la cartelera para dar paso al estreno de una obra de Thomas Wolf, bajo la dirección de Frank Mc Mullan, de la Universidad de Yale.

---

29 AGO 1958

EL SIGLO

MARUJA CIFUENTES merece aplausos por su intervención en "Esta Señorita Trini", la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros, que el Teatro de Ensayo está presentando en su último mes en el Teatro "Camilo Henríquez".

CINE — TEATRO — RADIO

De Viña vuelve al Camilo Henríquez la comedia musical "Esta Srta. Trini"

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica vuelve hoy a presentar en la sala Camilo Henríquez la comedia musical de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, "Esta señorita Trini". Cómo anunciáramos días atrás, este grupo de actores representó la mencionada obra en el Teatro Municipal de Viña del Mar, durante la semana que termina, alcanzando un éxito señalado ampliamente por la prensa de Valparaíso.

Al reiniciar hoy las presentaciones de "Esta señorita Trini" en el teatro de la calle Amunátegui, se abre un nuevo ciclo de funciones de esta aplaudida pieza chilena, cuya permanencia en la cartelera no muestra asomos de verse interrumpida, ya que hasta ahora se ha dado siempre a teatro lleno. A juicio de los dirigentes del Teatro de Ensayo, habrá "Señorita Trini" para rato.

-9 AGO 1958

Pag. 9

Veamos QUE HACE LA GENTE

GENTE QUE SE DESTACA

Uno de los personajes más celebrados de la comedia musical "Esta Srta. Trini" es el de Doña Emiliana, la dueña de casa, aquella mujer que para pasar por más fina y elegante, afrancesa todas las palabras que dice, dándole un resultado francamente cómico. Nelly Meruane caracteriza este personaje con una gracia y espontaneidad que le han valido sinceros aplausos de la crítica y el público. La actriz creó un tipo con verdad y fuerza interpretativa y es, sin duda, uno de los trabajos mejor logrados de su carrera.

"Esta Srta. Trini", en su quinto mes de presentaciones, se ofrece diariamente a las 19 horas y los sábados en vermouth y noche, en la Sala Camilo Henríquez.

---

31 JUL 1958

Quinto Mes de "Esta Srta. Trini"

La comedia musical de Heiremans y Carmen Barros "Esta señorita Trini" ha entrado a su quinto mes de presentaciones en la Sala Camilo Henríquez, en una producción del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Después de la corta temporada que realizara en Viña del Mar, la comedia ha vuelto a Santiago con el mismo interés para el público, lo cual la coloca como el éxito teatral del año.

---

20 AGO 1958

La Srta. Trini vive los últimos días en el Camilo Henríquez

GABRIELA MONTE

Ha entrado a su último mes de presentaciones la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros, que el Teatro de Ensayo presenta en la Sala Camilo Henríquez. Serán los últimos días, para que el público tenga la oportunidad de conocer una de las más brillantes comedias del teatro chileno y uno de los espectáculos más agradables que se ha presentado en Santiago.

El 1º de octubre estrenará la pieza de Thomas Wolf "El Angel que nos Mira", bajo la dirección del norteamericano Frank McMullan.

1958

"Esta Srta. Trini" en Sala Camilo Henríquez

Después de haber permanecido una semana en Viña del Mar, actuando en el Teatro Municipal de esa ciudad, ha vuelto a la Sala Camilo Henríquez la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros: "Esta señorita Trini".

"Esta señorita Trini", ha vuelto a Santiago, y continuará en la cartelera de la Sala Camilo Henríquez por largo tiempo, dando el Teatro de Ensayo una de los triunfos más logrados de su existencia.

AGO 1958

—oOo—

EL TEATRO de Ensayo, jubiloso con el éxito de "Esta Señorita Trini", agrega otra satisfacción más a su álbum de pedidos: desde Perú se le llama con insistencia y le ofrecen una temporada para noviembre con la obra de Carmen Barros y Tito Heiremans, que ya ha traspasado fronteras.

Eugenio Dittborn está estudiando seriamente la oferta y no sería nada de raro que ordenara a sus actores y actrices hacer las maletas y... ¡partir!

—oOo—

E. DITTBORN

---

13 AGO 1957

— TEATRO — RADIO 13

ACTRIZ RESTABLECIDA:

Carmen Barros vuelve hoy a encarnar la protagonista de "Esta Srta. Trini"

Después de algunos días de ausencia, por enfermedad, vuelve hoy miércoles, al reparto de "Esta Señorita Trini", la autora de las canciones de la misma: Carmen Barros (Marianela). Con su gracia tan personal encarnará nuevamente el papel de la protagonista.

Junto a Carmen Barros se destacan en forma nítida: Silvia Piñeiro, Maruja Cifuentes, María Valle, Gabriela Montes, Justo Ugarte y Elena Moreno.

"Esta Señorita Trini", se presentará hasta mediados del próximo mes de septiembre en la Sala Camilo Henríquez, fecha en que se estrenará "El ángel que nos mira", de Thomas Wolff, bajo la dirección de Fran Mac Mullan.

PATRIMONIO UC

MERCURIO.—Santiago de Chile, Jueves 31 de Julio de

Elena Moreno

Se nos pide la reproducción del siguiente comentario que se ha publicado últimamente en "El Mercurio" de Valparaíso:

Elena Moreno, con sus treinta y tantos años de escena y su simpatía a toda prueba, vino ayer a esta casa con los componentes del elenco del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Encontró viejos amigos y recordó otros tiempos en que animosa y llena de ilusiones bregaba para escalar peldaños hacia la gloria, pero sin pretenderlo, sino que en alas de una profunda vocación artística.

Viajera por los países americanos, llevando teatro chileno, oyó el aplauso y produjo la emoción o arrancó la risa allende fronteras. Desde Lope de Vega a Blest Gana hay un largo camino, que la intérprete recorrió versátil, llena de gracia espontánea y sintiendo palpitar en sí, hechos vida, los personajes escritos para ser representados. Compositora, ejecutante en guitarra y mirando más lejos, primera dama, trágica cuando fué necesario o cómica si el papel lo pedía, en muchos años de tinglado, viviendo esa bohemia incomparable del que lleva las tablas en la sangre, esta actriz verdadera ha ganado un sólido prestigio.

En estos días se reunirá el jurado que otorgará el Premio Nacional de Arte, que este año corresponde a una actriz o actor. Y entre los postulantes que figuran con opción al galardón, ha sido incluida Elena Moreno. Conversando con los periodistas, dijo ayer: "Yo preferiría, si es que han de darme el Premio, ganarlo ahora, que sólo honra y distingue; no representa millones, y no tener que luchar lo que será, a contar desde el próximo año, con la nueva ley, una lotería, pues, los cinco millones generarán sordas influencias".

Pero no es sólo este aspecto lo que nos hace señalar los merecimientos de la excelente actriz de carácter que es Elena Moreno y que lo ha sido multiple, ya que sólo le faltó abarcar la lírica dentro de los géneros en que ha actuado. Es su condición de artista de viejo cuño, que pertenece a la época en que ésta entre bambalinas, por sobre el embrujo, limitaba con el esfuerzo y las privaciones. Pero no hubo fantasma capaz de arrancarle del corazón el amor al arte que la hace notar apenas entra en escena y dice dos palabras.

30 JUL 1958

Veamos QUE HACE LA GENTE

GENTE QUE HACE TEATRO

Después de haber permanecido por cuatro días en el Teatro Municipal de Viña del Mar, con gran éxito de público y crítica, ha vuelto a Santiago la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros: "Esta señorita Trini", que el Teatro de Ensayo ha estado presentando con gran éxito desde principios de año. De nuevo en la Sala Camilo Henríquez, la pieza seguirá conquistando público, que la ha hecho su espectáculo favorito, ya que contiene un argumento entretenido, música agradable, magnífico montaje y una interpretación adecuada. "Esta señorita Trini" fue dirigida por Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper. En sus papeles principales están: Silvia Piñeiro, Teresa Molinari, Maruja Cifuentes, Justo Ugarte, María Montilles, etc.

14 AGO 1958

"ESTA SEÑORITA TRINI"

CHARLES REECHER, destacado actor del Teatro de Ensayo, que en la comedia musical "Esta Señorita Trini", encarna a Gerad de la Falaise, el francés recién llegado a Chile. "Esta Señorita Trini" se presenta diariamente en la Sala Camilo Henríquez a las 19 horas y sábados en Vermouth y Noche.

27 AGO 1958

NELLY MERUANE, destacada actriz del Teatro de Ensayo quien actúa en la comedia musical "Esta señorita Trini" que el Teatro de Ensayo presenta en sus últimos días en la Sala Camilo Henríquez. El Teatro de Ensayo presentará desde el 1º de octubre una obra de Thornton Wilder bajo la dirección de Frank McMullan de la Universidad de Yale.

21 AGO 1958

AGOSTO DE 1958

Recordman Teatral. — La vida teatral santiaguina comienza a parecerse a la de Europa en lo que se refiere a la larga permanencia de las obras en el cartel. Este año, el Teatro de Ensayo ha sido el conjunto más afortunado en ese sentido, ya que la comedia musical "Esta señorita Trini", estrenada hace tres meses, sigue representándose a tablero vuelto en la sala Camilo Henríquez, sin dar todavía señales de debilitamiento en la taquilla. El autor de este record en nuestra capital es el joven comediógrafo Luis Alberto Heiremans, quien escribió el texto de la simpática pieza, cuyas gratas y pegadizas canciones compuso la celebrada cantante y actriz Carmen Barros (Marianela).

JUSTO UGARTE, destacado actor del Teatro de Ensayo, quien actúa en la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros: "Esta Srta. Trini", que se presenta con éxito en su último mes en la Sala Camilo Henríquez, producida por el Teatro de Ensayo.

-6 SET 195

HASTA el domingo 21 será mantenida en la cartelera del "Camilo Henríquez", "Esta señorita Trini", comedia musical de Carmen Barros y Luis Alberto Heiremans, cuyo papel central está siendo interpretado, alternadamente, por su autora y por Teresa Molinari.

-6 AGO 1958

SILVIA PIÑEIRO ESTA CADA DIA MAS COMICA EN COMEDIA DEL TEU

La simpática y graciosa Silvia Piñeiro ha encontrado un papel hecho a su medida en la comedia musical: "Esta señorita Trini", que ha producido el Teatro de Ensayo. En ella, Silvia encarna a la fogosa y extravagante cantante rusa Grigorieva, que ha llegado a Santiago en una tournée allá por el año 1912. Su papel le permite desplegar todo su temperamento de actriz cómica, que la ha colocado entre las mejores de Chile, por su chispa, su fuerza y naturalidad. Su escena del tango ruso, en el segundo acto, es un verdadero derroche de gracia y simpatía que el público celebra noche a noche en la Sala Camilo Henríquez. Con compañero de Silvia en esta escena, se destaca Rafael Benavente que compone un gracioso personaje.

"Esta señorita Trini" se presenta diariamente a las 19 horas y los sábados en vermut y noche en la Sala Camilo Henríquez.

CARMEN BARROS, OTRA VEZ EN «ESTA SEÑORITA TRINI»

Ha vuelto al reparto de la comedia musical "Esta Srta. Trini" la cantante y actriz Carmen Barros, quien estuvo alejada algún tiempo por enfermedad. Nuevamente será la dulce y traviesa Trini en el argumento creado por Luis A. Heiremans y que se ha constituído en uno de los éxitos teatrales más destacados del año.

Junto a Carmen Barros se dieguen Silvia Piñeiro, Maruja Cifuentes, María Valle, Elena Moreno, Justo Ugarte, Charles Beecreh, etc.

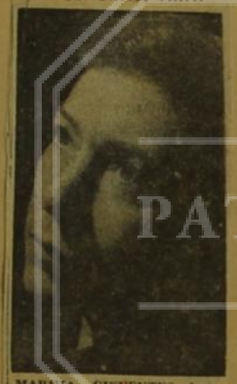
"Esta Srta. Trini" se presenta diariamente a las 19 horas y los

En la foto, una escena en la que aparece Carmen Barros con Luis Alberto Heiremans.

sábados en vermouth y noche en la Sala Camilo Henríquez.

03 AGO 1958

OMEDIA MUSICAL ES TA SEÑORITA TRINI"



MARUJA CIFUENTES, destacada actriz nacional que compone el gracioso personaje de la Tía Violeta en la comedia musical: "Esta señorita Trini", que el Teatro de Ensayo está presentando en sus últimas semanas en la Sala Camilo Henríquez.

31 AGO 1958

Eugenio Dittborn

Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo, ha dirigido con acierto la comedia musical "Esta Srta. Trini", que el Teatro de Ensayo está ofreciendo en sus últimas días en la Sala Camilo Henríquez.

23 AGO

Actúa en "Esta señorita Trini"

FERNANDO COLINA, actor del Teatro de Ensayo, interviene en el reparto de la comedia musical "Esta Señorita Trini", que el Teatro de Ensayo presenta en sus últimas semanas en la Sala Camilo Henríquez.

NELLY MERUANE, actriz del Teatro de Ensayo, que interpreta el papel de Doña Emiliana, la madre de Trini, en la comedia musical "Esta Srta. Trini", que el Teatro de Ensayo presenta diariamente con gran éxito en la Sala Camilo Henríquez.

25 AGO

TERESA MOLINARIS, tiene la difícil tarea de alternar con Carmen Barros en el rol principal de la comedia musical "Esta señorita Trini" que todos los días el Teatro de Ensayo está ofreciendo en la sala Camilo Henríquez.

22 AGO 1958

Chela Hidalgo, figura del Teatro de Ensayo, que interviene en el reparto de la comedia musical "Esta señorita Trini" que con éxito se está presentando en sus últimas semanas en la Sala Camilo Henríquez.

17 AGO 195

Rafael Benavente, actor del Teatro de Ensayo, que interpreta "Pichintún, el enano" en la comedia musical "Esta señorita Trini" que presenta diariamente la Sala Camilo Henríquez. Esta semana volvió Carmen Barros al papel de Trini.

28 AGO 1958

ULTIMAS SEMANAS DE "ESTA SEÑORITA TRINI"

Una escena de la comedia musical "Esta Señorita Trini" que con gran éxito se presenta en la Sala Camilo Henríquez, producida por el Teatro de Ensayo. Esta pieza se ofrecerá sólo hasta el 21 de septiembre, ya que debe dar paso al estreno de la obra de Thomas Wolf, que está dirigiendo Frank McMullan de la Universidad de Yale. En la foto aparecen: Silvia Piñeiro como la cantante Grigorieva y Rafael Benavente como "Pichintún".

17 AGO 1958

"Esta Srta. Trini, no quiere dejar aún el Camilo Henríquez

Pese al tiempo que lleva en escena "Esta Srta. Trini", de Carmen Barros y H. Heiremans, no piensa, por ahora, abandonar el Teatro Camilo Henríquez.

Todos los días, a las 19 horas, la Sala se llena con gente ansiosa de conocer o de ver nuevamente la comedia musical que ha sido uno de los más efectivos éxitos de la temporada teatral 1958.

Ayer hubo dos funciones y hoy sólo habrá una. Mañana la gente descansa para empezar el martes de nuevo.

EN LA FOTO: Gabriela Montes, que encarna con propiedad a la tía Encarnación en la comedia musical.

22 AGO 1958

SILVIA PIÑEIRO, destacada actriz del Teatro de Ensayo, anima con singular simpatía el papel de la Grigorieva en la comedia musical "Esta señorita Trini" que continúa en el escenario del Camilo Henríquez.

23 AGO 1958

Mario Hugo Sepúlveda, actor del Teatro de Ensayo, que caracteriza al criado Vitalite, en la comedia musical "Esta señorita Trini", que se presenta con notable éxito en sus últimas semanas en la Sala Camilo Henríquez.

31 AGO 1958

Una emisora "pololea" con la Srta. Trini, pero ahora no sale de teatro

Extraoficialmente ULTIMA HORA supo que Enrique Sánchez Matte, dirigente máximo de Radio Sociedad Nacional de Minería ha sostenido dos conversaciones con Carmen Barros (Marianela). En estas reuniones se habría tratado la posibilidad de que Marianela adapte, junto a Luis Alberto Heiremans (autor del texto de "Esta Señorita Trini") la comedia musical que se presenta en la Sala Camilo Henríquez, para transmitirla por esta emisora.

15 AGO 19

le, Viernes 15 de Agosto de

ELENA MORENO notable actriz nacional que en la pieza "Esta señorita Trini" encarna "Mamá Milagros" personaje que es un verdadero girón de Chile. "Esta señorita Trini", se presenta diariamente en la Sala Camilo Henríquez, en una producción del Teatro de Ensayo.

-6 SET 1958

Dos últimas semanas de "Esta Srta. Trini" en la Sala Camilo Henríquez

Ha entrado a sus dos últimas semanas de presentación la comedia musical "Esta señorita Trini", que el Teatro de Ensayo ha estado presentando desde hace seis meses en la Sala Camilo Henríquez con una afluencia de público hasta hoy no registrada por otra obra nacional. Esta pieza será retirada del cartel el día 21 de este mes y por esa razón se han programado para los días 17, 18, 19 y 20 de septiembre funciones de vermouth y noche y el día 21, matinée y vermouth.

"Esta señorita Trini", se retira para dar paso al estreno el 1.o de octubre de la obra de Thomas Wolf: "El ángel que nos mira" (Look home ward angel), bajo la dirección de Frank McMullan.

-6 SET 1958

Termina Temporada de "Esta Srta. Trini"

Está terminando en la Sala Camilo Henríquez la temporada de la comedia musical de Heiremans y Carmen Barros: "Esta Srta. Trini", que ha significado para el Teatro de Ensayo uno de sus más resonantes éxitos, debido a ello en los días 17, 18, 19 y 20 de septiembre esta pieza se presentará en funciones de vermut y noche, y el día final, el 21, en matinée y vermut. Su retiro de la cartelera obedece al estreno de la obra de Thomas Wolf: "El ángel que nos mira" (Look homeward angel) que bajo la dirección de Frank McMullan se presentará al público el 1.o de octubre en la Sala Camilo Henríquez.

PATRIMONIO UC

PATRIMONIO UC